

bébé-jou®  
your baby our world

Share your  
#bebejou moment!

Sense  
edition  
manual

0+ m

bébé-jou®  
your baby our world



 YouTube



The product is intended to be assembled by adult.  
The product is to be operated in water only when fully assembled in accordance with the instructions.

## Index

---

ITEMS INCLUDED Sense edition 4

---

SET-UP 5-6

---

FUNCTIONS 7- 8

---

INSTALL / DISASSEMBLY digital unit

SPARE PARTS 9

---

ITEMS INCLUDED bathstand Sense 10

ASSEMBLING bathstand Sense 11

INSTALL / DISASSEMBLY 12

---

OUTLET TUBE 13

---

WARNING 14

---

CLEANING AND MAINTAINANCE 15-38

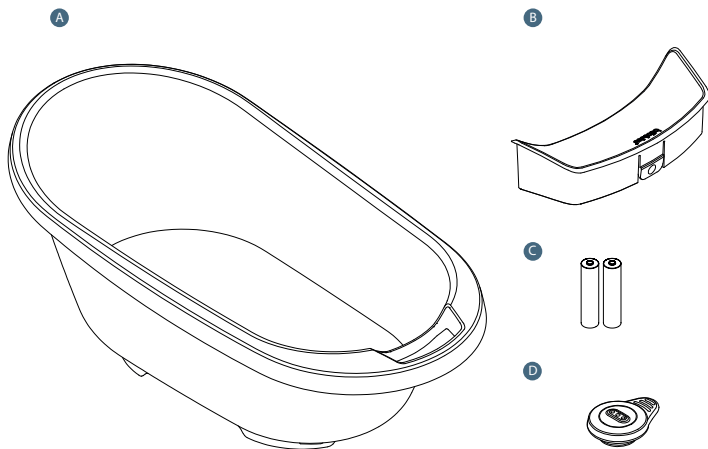
---

Atelier 49 Nederland bv  
Wethouder Buitenhuistraat 1  
7951 SJ Staphorst  
The Netherlands  
Country of origin: The Netherlands  
Product design by Atelier 49 Nederland bv

EN 62115:2005 digital unit 722224  
EN 17072:2018 Sense bathstand 217  
MANUAL 730202 V4

## ITEMS INCLUDED SENSE EDITION

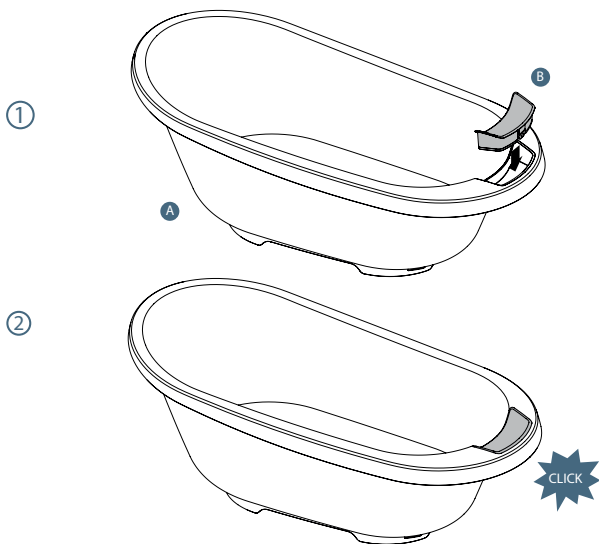
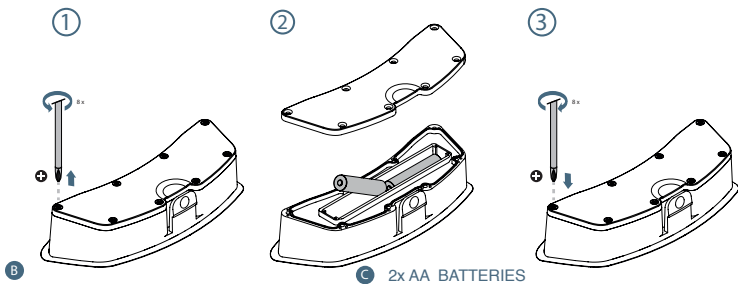
---



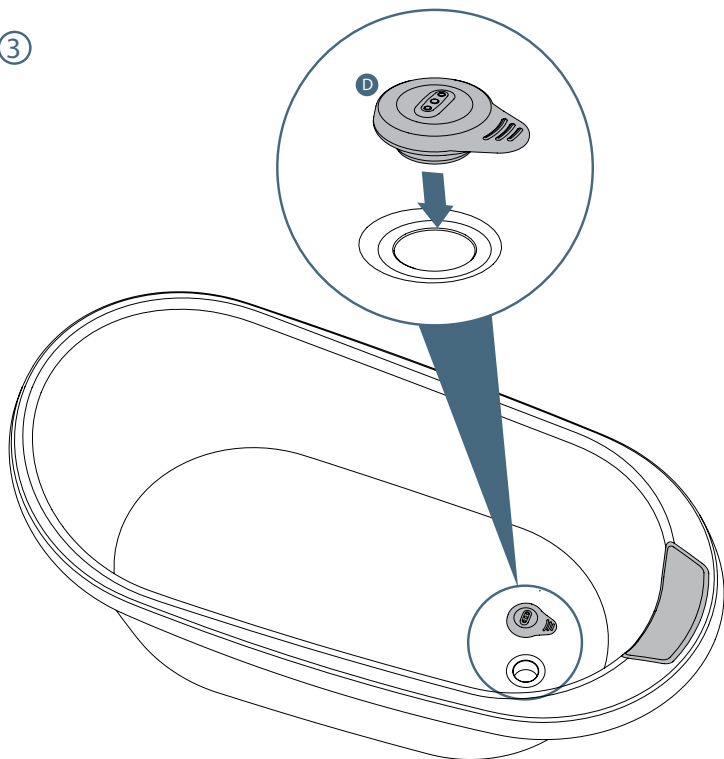
- A Baby bath
- B Digital unit
- C Batteries \*
- D Bath stop with sensor

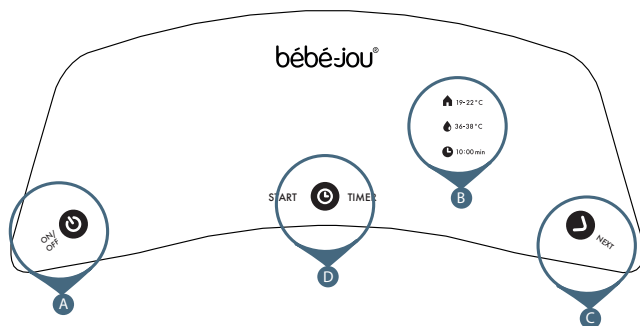
\*batteries are to be inserted with the correct polarity (+ and -)  
This product contains batteries that are non-replaceable. (Bath stop with sensor)







## SET-UP DIGITAL UNIT



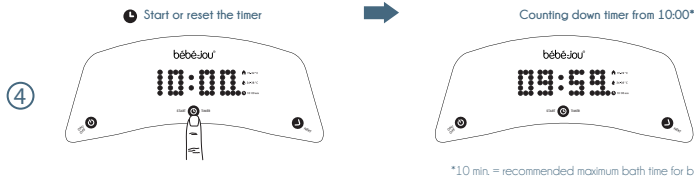
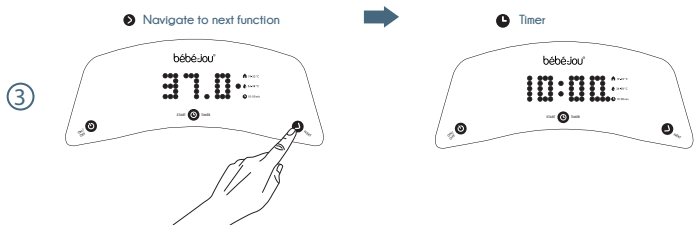
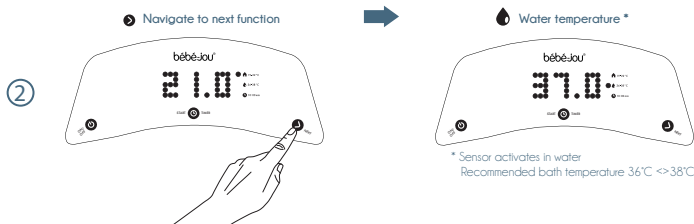
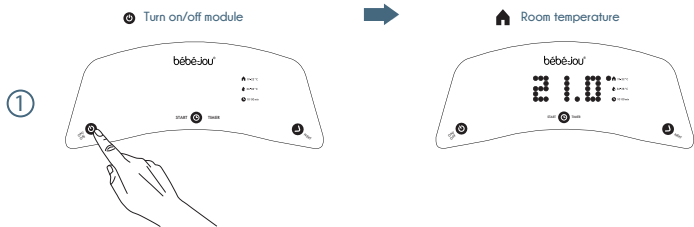
③



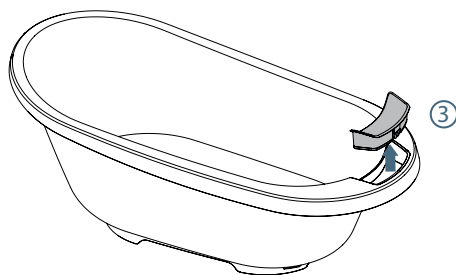
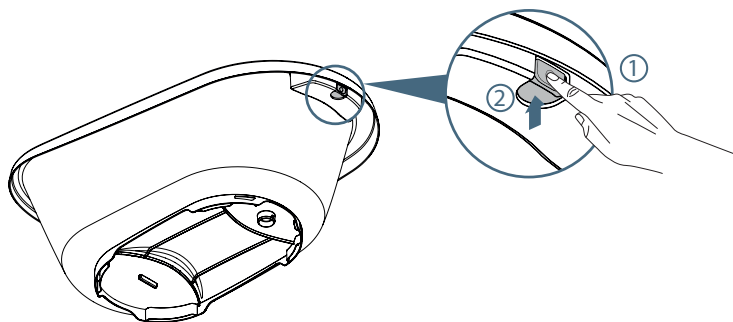


- A**  ON / OFF
- B**  19-22°C Room temperature in °C  
 36-38°C Water temperature in °C  
 10:00 min Timer
- C**  Navigation
- D**  Start or reset the timer

## OPERATION







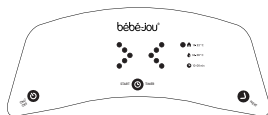
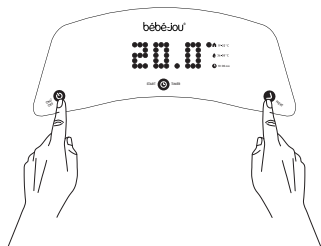
SPARE PARTS

① | ② Connect new sensor



Put sensor plug in water to connect

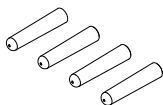
①



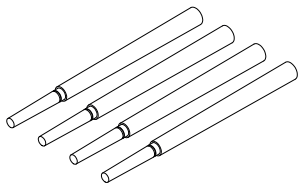
## ITEMS INCLUDED SENSE BATHSTAND

---

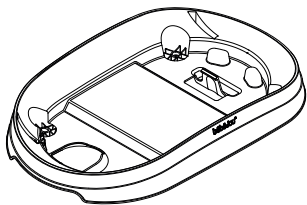
A



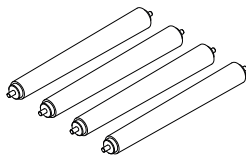
B



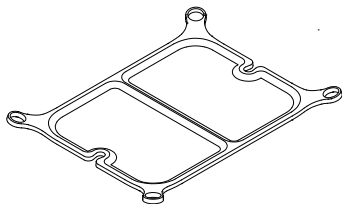
C



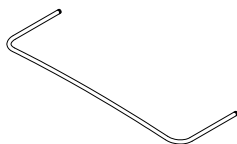
D



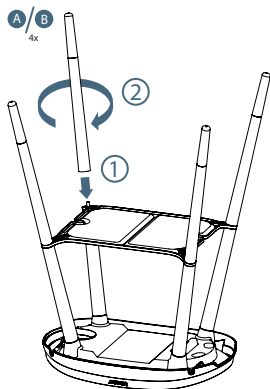
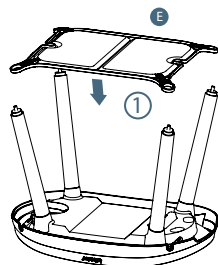
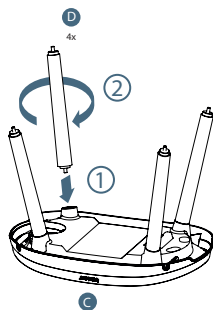
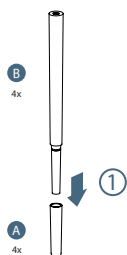
E



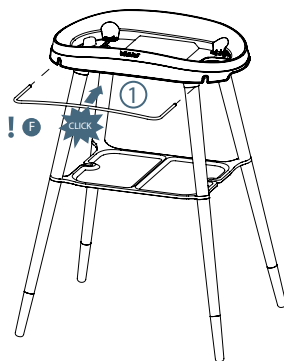
F



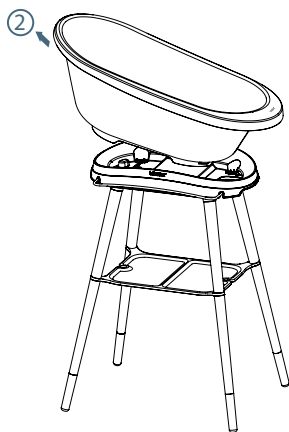
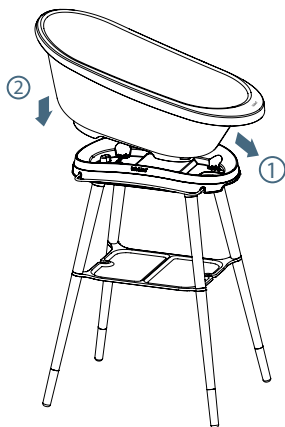
## ASSEMBLING BATHSTAND SENSE

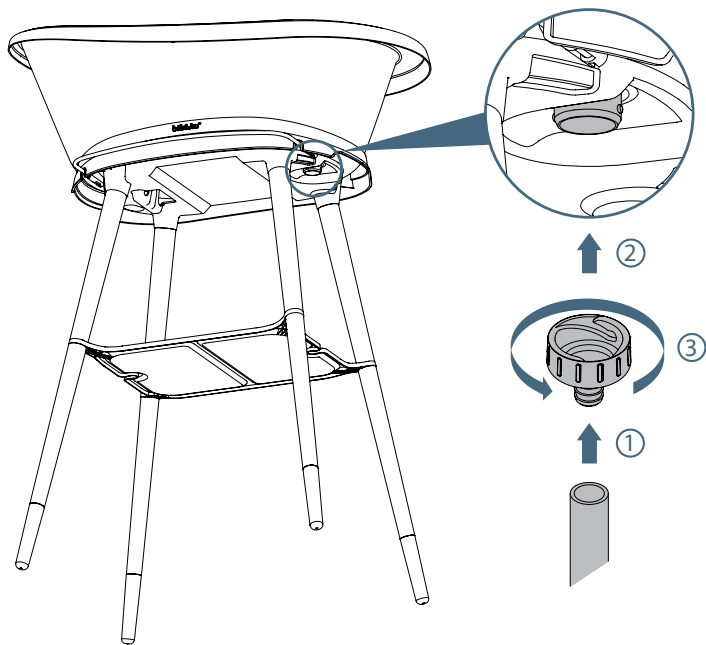


**! IMPORTANT: Curve facing up !**



## INSTALL / DISASSEMBLY

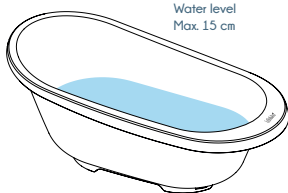




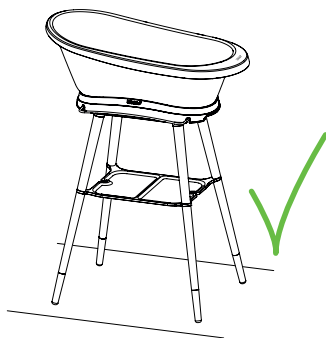
## WARNING



← 36°C - 38°C



Water level  
Max. 15 cm



Place only on flat floor surface



0<sup>+</sup>m

MAX 18 kg



**BELANGRIJK! LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING.**

Uw kind kan letsel oplopen als u de instructies niet opvolgt.

**WAARSCHUWING - VERDRINKINGSGEVAAR**

**GEVAAR** -Uw kind kan verdrinken als het alleen wordt gelaten

Er zijn kinderen verdrinken tijdens het baden

Kinderen kunnen zelfs al verdrinken in 2 cm water en in korte tijd

Blijf altijd in contact met het kind tijdens het baden

Laat uw kind nooit zonder toezicht in bad, zelfs niet voor enkele ogenblikken. Als u de kamer moet verlaten, neem dan uw kind mee

Sta niet toe dat een ander kind, zelfs een ouder kind, de aanwezigheid van een volwassene vervangt

**WAARSCHUWINGEN**

Dit is geen speelgoed en dient altijd onder toezicht van een volwassene te worden gebruikt.

Alleen gebruiken op een stevig, stabiel, horizontaal en droog oppervlak.

Stop met het gebruik van dit product zodra uw kind zonder hulp rechtop kan zitten.

Gebruik dit product niet wanneer het beschadigd of kapot is, of onderdelen ontbreken.

Controleer altijd de temperatuur van het water voordat u, uw kindje in bad legt.

Ter voorkoming van verbranding door heet water, plaats het product zodanig dat het kind niet bij de kraan kan komen.

Overschrijd in geen geval de aanbevolen badtemperatuur van 36 - 38 °C.

Vul het badje nooit onder de kraan wanneer uw kindje in het bad zit.

Reageer nooit op invloeden van buitenaf. Niet de telefoon opnemen en niet de deur openen wanneer iemand aanbelt.

Zorg er altijd voor dat het (de) bevestigingsmiddel(en) correct op het bad is (zijn) aangebracht.

Het babybad kan gebruikt worden voor kinderen met een gewicht tot maximaal 18 kg.

Combineer alleen echte Sense Edition onderdelen en producten met elkaar. Het is niet veilig om Sense Edition producten te combineren met producten van een ander merk. Plaats bv. een Sense Edition babybad altijd op een badstandaard van Sense Edition.

**Reiniging en onderhoud.**

Reinig het bad met lauwwarm water en zachte zeep en wrijf het daarna droog met een doek. Gebruik nooit chemische reinigingsmiddelen.

**Bijpassende artikelen.**

Kijk voor meer informatie over ons complete productassortiment op onze website: [www.bebe-jou.com](http://www.bebe-jou.com).

**Badstandaard Sense**

Reiniging en onderhoud: Houten poten van badstandaard na gebruik, droog maken met een droge doek. Gebruik nooit chemische reinigingsmiddelen. De poten zijn gemaakt van duurzaam beukenhout. De lak is vrij van formaldehyde-emissie en bevat geen schadelijke stoffen.

**WAARSCHUWINGEN**

**Zet de badstandaard niet in de buurt van open vuur en andere hittebronnen (bv. straal en gaskachels)**

**Dit badje kan gebruikt worden op de standaard tot wanneer het kind zelf probeert op te staan.**

**Controleer altijd de bevestiging en de stabiliteit van het bad op de standaard.**

**OPCELETI**

Batterijen mogen alleen door volwassenen worden vervangen.

Gebruik geen nieuwe en oude batterijen door elkaar.

Meng geen oplaadbare en niet-oplaadbare batterijen.

Verwijder altijd lege batterijen uit de thermometer.

Probeer nooit niet-oplaadbare batterijen op te laden.

Wanneer u oplaadbare batterijen gebruikt, moet u ze altijd volledig verwijderen voordat u ze oplaadt.

Oplaadbare batterijen mogen alleen worden opgeladen onder toezicht van een volwassene.

Pas op dat u de batterijpolen nooit kortsluit.

Elektrische apparatuur dient als afval correct te worden geselecteerd. Gooi elektrische en elektronische apparaten nooit bij het niet-geselecteerde huisvuil. Dit symbool geeft in de hele Europese Unie aan dat dit product niet bij het gewone huisvuil goedgeoid mag worden, maar moet worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor afval.

Gewicht Display unit: 107 Gram

afmetingen (l x h x b): 63,5 x 155 x 39,8 mm

Gewicht stop: 17,6 gram

afmetingen (l x h x b): 55,6 x 41,2 x 16,8 mm

temperatuur: 0,0 °C tot 50 °C

bedrijfstemperatuur: 0 °C tot 40 °C

Batterij: 2 x AA 1,5 V

Levensduur batterij: 50 uur bij normaal gebruik.

Meten van badwater temperatuur

Maatregel: 0,0 °C ~ 99,0 °C

Ontwikkeling: -1 °C + 2 °C

Schermresolutie: 0,1 °C

AAN / UIT activeren: AAN / UIT-sensor wordt geactiveerd door contactwater; het sensorelement is aan

Meten van kamertemperatuur

Temperatuurbereik: 0,0 °C – 50,0 °C  
Nauwkeurigheid item: -1 °C - + 2 °C  
Sensor: standaard temperatuursensor

#### Algemene veiligheidstips:

- Het is uw taak om toezicht te houden op de activiteiten van uw kind.
- Lees de gebruikershandleiding en/of instructies aandachtig en bewaar deze zorgvuldig.
- Gebruik artikelen uitsluitend voor het doel waarvoor het geproduceerd is.
- Neem veiligheidspunten en waarschuwingen serieus.
- Controleer artikelen regelmatig op beschadigingen.
- Gebruik het artikel conform de leeftijdsgroep waarvoor het bedoeld is.
- Houd te alle tijde toezicht op uw kinderen en laat ze niet alleen met het product.

#### Fabrieksgarantie :

De fabrieksgarantieperiode bedraagt 24 maanden en gaat in op de dag van aankoop, zoals aangegeven op het aankoopbewijs. De garantieperiode wordt niet verlengd bij reparaties en het vervangen van onderdelen en/of producten. Hier geldt de resterende garantie van het oorspronkelijke product.

De fabrieksgarantie geeft recht op reparatie van fabricagefouten en geldt niet voor het ruilen of terugbrengen van het product.

Om aanspraak te maken op fabrieksgarantie dien je de volgende zaken te overhandigen aan het verkooppunt, waar je het product hebt gekocht:

- Het defecte product en/of foto's van het defecte product of onderdeel,
- (Een kopie van) het aankoopbewijs met aankoopdatum,
- Een duidelijke beschrijving van het mankement,

De fabrieksgarantie is ongeleldig in onderstaande situaties:

- Het product retour wordt gestuurd zonder het oorspronkelijke aankoopbewijs.
- De mankementen en/of beschadigingen veroorzaakt zijn door onjuist gebruik en/of aanpassingen aan het product die zijn doorgevoerd door de klant.
- Als u zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Atelier 49 Nederland bv aanpassingen of reparaties heeft uitgevoerd of heeft uit laten voeren.
- In geval van defecten veroorzaakt door nalatigheid of een ongeval en/of door gebruik of onderhoud anders dan aan gegeven in de gebruiksaanwijzing.
- Schade aan het product als gevolg van normale slijtage.
- Onopzettelijke of onbedoelde schade, abnormaal gebruik of onvoldoende zorg.
- Schade door verkeerd gebruik of als gevolg van het niet opvolgen van de instructies in de handleiding.
- Verkeerde opslag/zorg voor het product.

EN

**IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.**  
Your child may be hurt if you do not follow the instructions.



#### WARNING! - DROWNING HAZARD

**DANGER** - Your child can drown if left alone  
Children have drowned while bathing  
Children can drown in as little as 2 cm of water in a very short time  
Always remain in contact with your child during bathing  
Never leave your baby unattended in the bath, even for a few moments. If you need to leave the room, take the baby with you.  
DO NOT allow other children (even older) to substitute for an adult

#### WARNINGS

This product is not a toy and is to be used under the supervision of an adult at all times.

Only use on a firm, horizontal level and dry surface

Stop using the product when your child can sit unaided

Do not use this product when it is damaged, broken or parts are missing.

Always check the water's temperature before putting your child in the bath.

To avoid scalding by hot water, position the product in such a way to prevent your child from reaching the source of water

Never exceed the recommended bath temperature of 36 - 38 °C.

Never fill the bath up using the tap whilst your child is in the baby bath.

Never react to any external influences: do not answer the phone and do not open the door when someone is ringing.

Always ensure the attachment device(s) are correctly fitted to the bath tub

The baby bath can be used for children with a maximum weight of 18 kg.

Only combine the authentic Sense Edition parts and products. Combining your Sense Edition products with products from another brand is not safe. For example, make sure you always position a Sense Edition baby bath on top of a Sense Edition bath stand.

Cleaning. Clean the baby bath with lukewarm water and mild soap and subsequently dry it with a cloth. Never use chemical cleaning agents.

Matching items. Please visit our [www.bebe-jou.com](http://www.bebe-jou.com) website for more information about our complete product assortment.



#### **Bath stand**

Cleaning and maintenance: Dry the wooden legs of the bath stand with a dry cloth after use. Never use chemical cleaners. The legs are made of durable beech wood. The lacquer is free of formaldehyde emission and contains no harmful substances.

#### **WARNINGS**

**Do not place the bathtub stand near open flames and other sources of heat (e.g. jet and gas stoves).  
This bath tub can be used on the stand up to when the child tries to stand up by itself.  
Always check the attachment and the stability of the bath tub on the stand.**

#### **ATTENTION!**

Batteries should only be replaced by adults.

Do not mix new and old batteries.

Do not mix rechargeable and non-rechargeable batteries.

Always remove empty batteries from the thermometer.

Never attempt to recharge non-rechargeable batteries.

When using rechargeable batteries, always remove them completely before charging them.

Rechargeable batteries may only be charged under the supervision of an adult.

Be careful not to short-circuit the battery terminals.

Electric and electronic devices must be disposed of separately. Do not dispose of electric or electronic devices with unsorted municipal waste, rather recycle them. This symbol is used throughout the European Union to indicate that this product must not be disposed of with household waste, but must be recycled.

Display unit weight: 107 Grams

dimensions (l x h x w) 63,5 x 155 x 39,8 mm

Stop weight: 17,6 grams

dimensions (l x h x w): 55,6 x 41,2 x 16,8 mm

storage temperature: 0,0 °C tot 50 °C

operating temperature: 0°C to 40°C

Battery: 2 x AA 1,5 V

Battery life: 50 hours in normal use.

Bath water temperature measuring

Measuring range: 0,0°C ~ 99,0°C

Deviation: -1°C + 2°C

Display resolution: 0,1 °C

Activate ON / OFF: ON / OFF sensor activated by contact water, the sensor element switches on

Room temperature measuring

Temperature grade: 0,0 °C ~ 50,0 °C

Accuracy therm: -1 °C - + 2 °C

Sensor: Standard temperature sensor

#### **General safety tips:**

It is your job to supervise your child's activities.

Read and keep the user manual and/or instructions carefully.

Use articles only for the purpose for which they were produced.

Take safety points and warnings seriously.

Check articles regularly for damage.

Use the article according to the age group for which it is intended.

Supervise your children at all times and do not leave them alone with the product.

#### **Manufacturer warranty :**

The manufacturer warranty period is 24 months and commences on the day of purchase, as indicated on the proof of purchase. The warranty period is not extended upon repairs nor in the event of replacing components and/or products. The remaining warranty period of the original product prevails.

The manufacturer warranty provides the right of repair of a manufacturing defect and does not apply to exchanging or returning the product. In order to make a claim under the manufacturer warranty, one is ought to supply the following items to the point that the product has been purchased at:

- The defect product and/or pictures of the defect product or component
- (A copy of) the proof of purchase including date of purchase,
- A clear description of the defect.

The manufacturer warranty is invalid under the following circumstances:

- The product is returned without the original proof of purchase.
- Defects and/or damages resulting from improper use and/or alterations to the product by the customer.
- In case you have carried out alterations or repairs yourself or outsourced it to any third party without the written consent from Atelier 49 Nederland bv .
- In case the defects have been caused by negligence or an accident and/or use or maintenance other than has been prescribed in the user manual.
- Damage to the product proportionate to regular wear and tear.
- Unintentional or unintended damage, improper use or insufficient care.
- Damage caused by incorrect use or non-compliance with the instructions in the user manual.
- Incorrect storage/care of the product.

**WICHTIG! AUFMERKSAM DURCHLESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.**  
Ihr Kind könnte verletzt werden, wenn Sie die Anweisungen nicht befolgen.



**WARNUNG – ERTRINKUNGSGEFAHR**

**ACHTUNG –** Ihr Kind kann ertrinken, wenn es alleine gelassen wird.

Es sind Kinder beim Baden ertrunken.

Kinder können in kürzester Zeit ertrinken, auch bei geringer Wassertiefe, von 2 cm.

Bleiben Sie während des Badens immer bei Ihrem Kind.

Das Kind nie unbeaufsichtigt im Bad lassen, auch nicht für einen kurzen Augenblick. Wenn Sie den Raum verlassen müssen, nehmen Sie Ihr Kind mit.

Erlauben Sie nicht, dass andere Kinder (auch größere) die Anwesenheit eines Erwachsenen ersetzen.

**WARNUNGEN**

Dieses Produkt ist kein Spielzeug und immer unter Aufsicht eines Erwachsenen zu verwenden.

Nur auf einem festen, waagerechten, trockenem Untergrund verwenden.

Die Badewanne darf nur so lange auf dem Gestell verwendet werden, bis das Kind versucht, selbstständig aufzustehen.

Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt oder gebrochen ist, oder teilen fehlen.

Überprüfen Sie immer die Wassertemperatur des Badewassers, bevor Sie Ihr Kind in die Badewanne legen.

Um Verbrühungen durch heißes Wasser zu vermeiden, positionieren Sie das Produkt so, dass Ihr Kind den Wasserhahn nicht erreichen kann.

Überschreiten Sie niemals die empfohlene Badetemperatur von 36 - 38 °C.

Füllen Sie die Badewanne nicht unter dem Wasserhahn, wenn Ihr Kind in der Badewanne ist.

Reagieren Sie nie auf Einfüsse von außen.

Stellen Sie stets sicher, dass die Befestigungsvorrichtung(en) korrekt an der Badewanne montiert sind.

Die Babybadewanne kann für Kinder mit einem Gewicht bis max. 18 kg benutzt werden.

Kombinieren Sie nur Original Sense Edition Teile und Produkte. Es ist nicht sicher wenn Sie Sense Edition-Produkte mit einer anderer Marke kombinieren. Stellen Sie beispielsweise eine Sense Edition Babybadewanne auch immer auf einen Badewannenständer von Sense Edition.

Reinigung: Reinigen Sie die Babybadewanne mit lauwarmem Wasser und milder Seife und trocknen Sie sie danach gut ab.

Verwenden Sie niemals chemische Reinigungsmittel.

Passende Produkte: Für weitere Informationen über unseren kompletten Produktkatalog, schauen Sie gern auf unserer Website: [www.bebe-jou.com](http://www.bebe-jou.com) vorbei.

**Wannenständer**

Reinigung und Wartung: Trocknen Sie die Holzbeine des Badständers nach Gebrauch mit einem trockenen Tuch. Verwenden Sie niemals chemische Reinigungsmittel.

Die Beine sind aus langlebigem Buchenholz gefertigt. Der Lack ist frei von Formaldehydabgabe und enthält keine schädlichen Substanzen.

**WARNUNGEN**

**Überprüfen Sie immer die Wassertemperatur des Badewassers, bevor Sie Ihr Kind in die Badewanne legen.**

**Diese Badewanne kann auf dem Ständer verwendet werden, bis das Kind versucht, alleine aufzustehen.**

**Überprüfen Sie immer den Aufsatz und die Stabilität der Badewanne auf dem Ständer.**

**ACHTUNG!**

Batterien sollten nur von Erwachsenen ersetzt werden.

Mischen Sie keine neuen mit alten Batterien.

Mischen Sie keine aufladbaren mit nicht aufladbaren Batterien.

Entfernen Sie leere Batterien immer aus dem Thermometer.

Versuchen Sie niemals, nicht aufladbare Batterien aufzuladen.

Wenn Sie wiederaufladbare Batterien verwenden, entfernen Sie diese vor dem Laden.

Wiederaufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht eines Erwachsenen geladen werden.

Achten Sie darauf, die Batterieklemmen nicht kurzzuschließen.

Elektrische und elektronische Geräte müssen getrennt entsorgt werden. Entsorgen Sie keine elektrischen oder elektronischen Geräte mit unsortiertem Siedlungsabfall, sondern recycelt sie lieber.

Dieses Symbol wird in der gesamten Europäischen Union verwendet, um darauf hinzuweisen, dass dieses Produkt nicht mit Hausmüll, sondern muss recycelt werden.

Anzeigeeinheitengewicht: 107 Gramm

Abmessungen (l x h x b): 63,5 x 155 x 39,8 mm

Stoppgewicht: 17,6 Gramm

Abmessungen (l x h x b): 55,6 x 41,2 x 16,8 mm

Lagertemperatur: 0,0 °C bis 50 °C

Betriebstemperatur: 0°C bis 40°C

Batterie: 2 x AA 1,5 V

Akkulaufzeit: 50 Stunden bei normalem Gebrauch.

Messung der Badewassertemperatur

Messbereich: 0,0°C – 99,0°C

Abweichung: -1°C + 2°C

Anzeigeauflösung: 0,1 °C

ON / OFF aktivieren: Der durch Kontaktwasser aktivierte ON / Off-Sensor schaltet das Sensorelement ein

Raumtemperaturmessung

Temperaturstufe: 0,0 °C ~ 50,0 °C

Genauigkeit therm: -1 °C - + 2 °C

Sensor: Standardtemperatursensor

#### Allgemeine Sicherheitstipps:

Es ist Ihre Aufgabe, die Aktivitäten Ihres Kindes zu beaufsichtigen.

Lesen und bewahren Sie das Benutzerhandbuch und/oder die Anweisungen sorgfältig auf.  
Verwenden Sie Artikel nur für den Zweck, für den sie hergestellt wurden.

Nehmen Sie Sicherheitspunkte und Warnungen ernst.

Überprüfen Sie die Artikel regelmäßig auf Schäden.

Verwenden Sie den Artikel entsprechend der Altersgruppe, für die er bestimmt ist.

Beaufsichtigen Sie Ihre Kinder jederzeit und lassen Sie sie nicht mit dem Produkt allein.

#### Herstellergarantie

Die Herstellergaranzzeit beträgt 24 Monate und beginnt am Tag des Kaufs, so wie auf dem Kaufbeleg angegeben. Die Garanzzeit verlängert sich weder bei Reparaturen noch beim Austausch von Komponenten und/oder Produkten. Die verbleibende Garanzzeit des Originalprodukts ist maßgebend.

Die Herstellergarantie gewährt das Recht auf Reparatur eines Herstellungsfehlers und gilt nicht für den Umtausch oder die Rückgabe des Produkts. Um einen Anspruch aus der Herstellergarantie geltend zu machen, muss man die folgenden Artikel bis zu dem Punkt vorweisen können, an dem das Produkt gekauft ist:

- Das fehlerhafte Produkt und/oder Abbildungen des fehlerhaften Produkts oder Bauteils,
- (Eine Kopie) des Kaufbelegs einschließlich des Kaufdatums,
- Eine deutliche Umschreibung des Mangels,

Die Herstellergarantie ist unter folgenden Umständen ungültig:

- Das Produkt wird ohne den originalen Kaufbeleg zurückgesandt.
- Mängel und/oder Schäden, die auf unsachgemäße Verwendung und/oder Änderungen des Produkts durch den Kunden zurückzuführen sind.
- Wenn Sie ohne schriftliche Zustimmung von Atelier 49 Nederland bv selbst Änderungen oder Reparaturen vorgenommen oder diese an Dritte ausgelagert haben.
- Wenn die Mängel durch Fahrlässigkeit oder einen Unfall und/oder eine andere Verwendung oder Wartung verursacht wurden, als in der Bedienungsanleitung vorgeschrieben.
- Schäden am Produkt im Verhältnis zum normalen Verschleiß.
- Unbeabsichtigte oder nicht vorsätzliche Schäden, unsachgemäße Verwendung oder unzureichende Pflege.
- Schäden, die durch falsche Verwendung oder Nichteinhaltung der Anweisungen in der Bedienungsanleitung entstanden sind.
- Falsche Lagerung/Pflege des Produkts.

#### IMPORTANT! LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR UNE CONSULTATION ULTERIEURE.

La conception simple de la baignoire pour bébé la rend facile à nettoyer.

FR



#### AVERTISSEMENT - Risque de noyade

DANGER - Votre enfant peut se noyer si laissé seul

Risque de noyade dans la baignoire

Les enfants peuvent se noyer dans une eau très peu profonde ( $\pm 2$  cm) en un temps très court

Toujours rester en contact avec votre bébé pendant le bain.

Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance dans le bain, ne serait-ce que pendant quelques instants. Si vous quittez la salle de bain, emmenez l'enfant avec vous.

Ne laissez aucun autre enfant (même s'il est plus grand) remplacer la présence d'un adulte.

#### AVERTISSEMENT

Ce produit n'est pas un jouet et doit toujours être utilisé sous la supervision d'un adulte.

À utiliser uniquement sur une surface plane horizontale, ferme et sèche

Cessez d'utiliser le produit lorsque votre enfant peut s'asseoir sans aide.

Le produit ne peut plus être utilisé lorsque il est endommagé ou ne fonctionne plus, ou si des composants sont manquants.

Contrôlez toujours la température de l'eau avant de mettre votre enfant dans le bain.

Pour éviter les brûlures par l'eau chaude, positionner le produit de manière à empêcher l'enfant d'atteindre la source d'eau.

Ne jamais dépasser la température de bain recommandée de 36 - 38 °C.

Ne remplissez jamais la baignoire par le robinet pendant que votre enfant est dans la baignoire pour bébé.

Ne réagissez jamais aux influences externes.

Toujours veiller à le dispositif de fixation sont correctement mis en place à la baignoire.

La baignoire pour bébé peut être utilisée pour des enfants d'un poids maximal de 18 kg.

Combinez uniquement les pièces et produits d'origine Sense Edition. La combinaison de vos produits Sense Edition avec des produits d'une autre marque n'est pas sûre. Par exemple, assurez-vous de toujours placer la baignoire pour bébé Sense Edition sur un support de baignoire Sense Edition.

Nettoyage: Nettoyez la baignoire pour bébé avec de l'eau tiède et un savon doux puis séchez-la avec un chiffon. N'utilisez jamais de détergents chimiques.

Articles correspondants. Veuillez consulter notre site Web [www.bebe-jou.com](http://www.bebe-jou.com) pour plus d'informations sur notre offre complète de produits.

#### Supports

Nettoyage et entretien: Séchez les pieds en bois du support de bain avec un chiffon sec après utilisation. N'utilisez jamais de nettoyants chimiques.

Les pieds sont en bois de hêtre durable. La laque est exempte d'émission de formaldéhyde et ne contient aucune substance nocive.

#### AVERTISSEMENT

**Contrôlez toujours la température de l'eau avant de mettre votre enfant dans le bain.  
Cette baignoire peut être utilisée sur le stand jusqu'à quand l'enfant essaie de se tenir debout tout seul.  
Vérifiez toujours la fixation et la stabilité de la baignoire sur le support.**

#### PRENEZ GARDE!

Les piles ne doivent être remplacées que par des adultes.

Ne pas mélanger nouvelles et anciennes piles.

Ne pas mélanger piles rechargeables et non rechargeables.

Retirez toujours des piles vides du thermomètre.

N'essayez jamais de recharger des piles non rechargeables.

Si vous utilisez des piles rechargeables, retirez-les toujours complètement avant de les recharger.

Les piles rechargeables ne peuvent être chargées que sous la supervision d'un adulte.

Veuillez à ne pas court-circuiter les bornes de la pile

Les équipements électriques et électroniques font l'objet d'une collecte sélective. Ne pas se débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques avec les déchets municipaux non triés, mais procéder à leur collecte sélective. Ce symbole indique à travers l'Union Européenne que ce produit ne doit pas être jeté à la poubelle ou mélangé aux ordures ménagères, mais faire l'objet d'une collecte sélective.

Afficher le poids unitaire: 107 grammes

dimensions (l x h x l) 63,5 x 155 x 39,8 mm

Poids à l'arrêt: 17,6 grammes

dimensions (l x h x l): 55,6 x 41,2 x 16,8 mm

température de stockage: 0,0 °C à 50 °C

température de fonctionnement: 0°C à 40°C

Batterie: 2 x AA 1,5 V

Autonomie de la batterie: 50 heures en utilisation normale.

Mesure de la température de l'eau du bain

Plage de mesure: 0,0°C ~ 99,0°C

Déviations: -1°C + 2°C

Résolution d'affichage: 0,1 °C

Activer ON / OFF: capteur ON / OFF activé par l'eau de contact, l'élément capteur s'allume

Mesure de la température ambiante

Classe de température: 0,0 °C ~ 50,0 °C

Précision therm: -1 °C + 2 °C

Capteur: capteur de température standard

Conseils généraux de sécurité:

C'est à vous qu'il incombe de superviser les activités de votre enfant

Lisez et conservez soigneusement le manuel d'utilisation et/ou les instructions.

N'utilisez les articles que dans le but pour lequel ils ont été produits.

Prenez les points de sécurité et les avertissements au sérieux.

Vérifiez régulièrement si les articles sont endommagés.

Utilisez l'article en fonction de la tranche d'âge à laquelle il est destiné.

Surveillez vos enfants à tout moment et ne les laissez pas seuls avec le produit.

#### Garantie du fabricant :

La période de garantie du fabricant est de 24 mois et prend effet le jour de l'achat, comme indiqué sur la preuve d'achat. La période de garantie n'est pas prolongée lors de réparations ni en cas de remplacement de composants et/ou de produits. La période de garantie restante du produit d'origine prévaut.

La garantie du fabricant donne le droit de réparer un défaut de fabrication et ne s'applique pas à l'échange ni au retour du produit.

Pour faire jouer la garantie du fabricant, il est nécessaire de présenter les éléments suivants après du point d'achat du produit :

- Le produit défectueux et/ou des images du produit ou du composant défectueux,
- (Une copie de) la preuve d'achat, y compris la date d'achat,
- Une description claire du défaut.

La garantie du fabricant est invalide dans les cas suivants :

- Le produit est retourné sans la preuve d'achat originale.
- Défauts et/ou dommages résultant d'une utilisation incorrecte et/ou de modifications du produit par le client
- Si vous avez effectué des modifications ou des réparations vous-même ou sous-traité à un tiers sans le consentement écrit de Atelier 49 Nederland bv.
- Si les défauts ont été causés par une négligence ou un accident et/ou une utilisation ou une maintenance autre que celle prescrite dans le manuel d'utilisation.
- Dommages ou produit proportionnels à l'usage normale.
- Dommages involontaires ou non intentionnels, utilisation inappropriée ou manque d'entretien.

- Dommages occasionnés par une utilisation incorrecte ou par le non-respect des instructions du manuel d'utilisation.  
- Stockage / entretien incorrect du produit.

IT

**IMPORTANTI LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURI RIFERIMENTI.**  
Se non si seguono le istruzioni, il bambino può ferirsi.



**ATTENZIONE - PERICOLO DI ANNEGAMENTO**

**PERICOLO** - Il tuo bambino può annegare se lasciato da solo.  
Dei bambini sono annegati durante il bagno.  
I bambini possono annegare in un tempo molto breve in quantità d'acqua ridotte come 2 cm.  
Rimani sempre in contatto con il tuo bambino durante il bagno.  
Non lasciare mai il bambino incustodito nel bagno, neanche per pochi istanti. Se hai bisogno di lasciare la stanza, porta il bambino con te.  
Non permettere che un altro bambino (anche più grande) sostituisca la presenza di un adulto.

**ATTENZIONE**

Questo prodotto non è un giocattolo e deve essere utilizzato sotto la supervisione costante di un adulto.

Assicurarsi sempre che il supporto per vaschetta poggi su una superficie stabile.

Interrompere l'utilizzo del prodotto quando il bambino è in grado di stare seduto da solo.

Non utilizzare parti che siano danneggiate o rotte.

Controllare sempre la costanza della temperatura dell'acqua quando il bambino vi si trova dentro.

Per evitare scottature da acqua calda, posiziona il prodotto in modo tale da prevenire l'accesso del bambino all'erogazione di acqua calda.

Non superare mai la temperatura consigliata per il bagnetto di 36 - 38 °C.

Non versare acqua quando il bambino si trova dentro la vasca.

Non fidarsi di un controllo fatto da lontano.

Assicurare sempre che i dispositivi di aggancio siano correttamente fissati alla vasca da bagno.

Il peso massimo per il bambino deve essere di 18 kg.

Si prega di utilizzare sempre prodotti della stessa linea. Non è sicuro utilizzare un prodotto Sense Edition con quelli di altre marche.

Quindi, per esempio, posizionare sempre la vasca su un portavasca della Sense Edition.

Pulizia: Pulire la vasca con acqua tiepida e detersivo non aggressivo per le superfici ed asciugarla con cura. Non utilizzare

prodotti chimici. Prodotti correlati. Per visionare tutti i nostri articoli e le relative informazioni si prega di consultare il nostro sito: [www.bebejoui.com](http://www.bebejoui.com).

**Supporto da bagno**

Pulizia e manutenzione: asciugare le gambe in legno del supporto da bagno con un panno asciutto dopo l'uso. Non usare mai detersivi chimici. Le gambe sono realizzate in resistente legno di faggio. La lacca è priva di emissioni di formaldeide e non contiene sostanze nocive.

**ATTENZIONE**

**Controllare sempre la costanza della temperatura dell'acqua quando il bambino vi si trova dentro.**

**Questa vasca da bagno può essere utilizzata in piedi fino a quando il bambino cerca di alzarsi da solo.**

**Controllare sempre l'attacco e la stabilità della vasca da bagno sul supporto.**

**ATENCIÓN**

Le batterie devono essere sostituite solo da adulti.

Non mischiare batterie nuove e vecchie.

Non mischiare batterie ricaricabili a batterie non ricaricabili.

Rimuovere sempre le batterie vuote dal termometro.

Le batterie possono essere sostituite solo da adulti.

Non cercare mai di ricaricare batterie non ricaricabili.

Quando si usano batterie ricaricabili, rimuoverle sempre completamente prima di caricarle.

Le batterie ricaricabili possono essere caricate solo sotto la supervisione di un adulto.

Evitare cortocircuiti nei terminali delle batterie.

Questo giocattolo può essere usato nell'acqua per il bagnetto solo se è assemblato completamente secondo le istruzioni.

I dispositivi elettrici ed elettronici devono essere smaltiti separatamente. Non smaltire dispositivi elettrici o elettronici con i rifiuti urbani non differenziati, piuttosto li ricicla.

Questo simbolo viene utilizzato in tutta l'Unione Europea per indicare che questo prodotto non deve essere smaltito con rifiuti domestici, ma devono essere riciclati.

Peso dell'unità di visualizzazione: 107 grammi

dimensioni (l x h x w): 63,5 x 155 x 39,8 mm

Peso stop: 17,6 grammi

dimensioni (l x h x w): 55,6 x 41,2 x 16,8 mm

temperatura di conservazione: da 0,0 °C a 50°C

temperatura di funzionamento: da 0 °C a 40 °C

Batteria: 2 x AA 1,5 V

Durata della batteria: 50 ore in uso normale.

Misurazione della temperatura dell'acqua del bagno

Campo di misura: 0,0°C ~ 99,0°C

Deviazione: -1°C + 2°C

Risoluzione del display: 0,1 °C

Attiva ON / OFF: sensore ON / OFF attivato dall'acqua di contatto, l'elemento sensore si accende

Misurazione della temperatura ambiente  
Grado di temperatura: 0,0 ° C ~ 50,0 ° C  
Precisione termica: -1 ° C ~ + 2 ° C  
Sensore: sensore di temperatura standard

#### Garanzia del produttore :

Il periodo di garanzia del produttore corrisponde a 24 mesi e ha inizio il giorno dell'acquisto, come indicato sulla prova d'acquisto. Il periodo di garanzia non viene esteso in caso di riparazioni e nemmeno nel caso in cui vengano sostituite parti e/o prodotti. Fa fede il periodo di garanzia rimanente del prodotto originale.

La garanzia del produttore dà diritto a riparazioni di difetti di fabbricazione e non si applica in caso di cambio o reso del prodotto.

Per fare un reclamo in garanzia, l'acquirente dovrà fornire presso il punto vendita in cui il prodotto è stato acquistato quanto segue:

- Il prodotto difettoso e/o immagini del prodotto difettoso o della parte difettosa;
- La prova d'acquisto (o una copia della stessa), con tanto di data d'acquisto;
- Una chiara descrizione del difetto;

La garanzia del produttore non è valida nelle seguenti circostanze:

- Il prodotto viene reso senza la prova d'acquisto originale.
- In caso di difetti e/o danni che risultino da un uso improprio e/o da modifiche apportate al prodotto dal cliente.
- Nel caso in cui il cliente abbia effettuato autonomamente modifiche o riparazioni o le abbia affidate a terzi senza previo consenso scritto di Atelier 49 Nederland bv.
- Nel caso in cui i difetti siano stati causati da negligenza o da un incidente e/o da un uso o una manutenzione diversi da quanto previsto dal manuale di istruzioni.
- Danni al prodotto causati dal normale processo di usura dello stesso.
- In caso di danni involontari o non intenzionali, in caso di un uso inappropriato o di scarsa manutenzione.
- In caso di danni causati da un uso scorretto o da un mancato rispetto delle istruzioni indicate nell'apposito manuale.
- In caso di manutenzione scorretta o qualora il prodotto non sia stato riposto nel modo appropriato.

ES

**¡IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE Y CONSERVAR PARA REFERENCIA FUTURA. Siga las instrucciones para la correcta seguridad de su hijo.**



#### ADVERTENCIA - PELIGRO DE AHOGAMIENTO

PELIGRO - El niño puede ahogarse si se deja solo.

Algunos niños se han ahogado durante el baño.

Los niños pueden ahogarse muy rápido en cantidades de agua de incluso 2 cm.

Permanezca siempre en contacto con el niño durante el baño.

No deje nunca solo al niño desatendido en el baño, ni siquiera un instante. Si tiene que salir del cuarto, lleve al niño consigo.

No permita que otro niño (incluso mayor) sustituya a un adulto.

#### ADVERTENCIAS

Este producto no es un juguete y debe ser utilizado bajo la supervisión de un adulto en todo momento.

Preocúpese siempre de que el soporte de la bañera esté sobre una superficie estable.

Suspenda el uso del producto cuando el niño pueda permanecer sentado por sí solo.

Si el producto no funciona o está dañado, o si faltan unos componentes, no lo use más.

Controle siempre la temperatura del agua, antes de meter a su bebé en ella.

Para evitar quemaduras con agua caliente, posicione el producto de manera tal que el niño no pueda acceder al punto de salida del agua caliente.

Nunca se debe superar la temperatura recomendada para el baño de 36 - 38 ° C.

Nunca llene la bañera con el grifo, cuando su bebé está dentro de la bañera.

No haga caso de las cosas que sucedan en su entorno, no conteste el teléfono y no abra la puerta cuando alguien está sonando.

Asegúrese siempre de que los dispositivos de fijación estén correctamente fijados a la bañera.

La bañera para bebés se puede usar para bebés de 18 kilos, como máximo.

Combine solo productos y accesorios genuinos de Sense Edition entre sí. No es seguro combinar productos de Sense Edition con productos de otra marca. Coloque, por ejemplo, la bañera para bebés de Sense Edition siempre sobre un soporte de baño de Sense Edition.

Limpieza. Limpie la bañera del bebé con agua tibia y un jabón suave. Después séquela frotando con un paño. No utilice nunca productos de limpieza químicos.

Accesorios complementarios. Para más información sobre nuestro surtido completo de productos, visite nuestra página web [www.bebe-jou.com](http://www.bebe-jou.com).

#### Soporte para bañera

Limpieza y mantenimiento: Seque las patas de madera del soporte de baño con un paño seco después de su uso. Nunca use limpiadores químicos.

Las patas están hechas de madera de haya duradera. La laca está libre de emisión de formaldehído y no contiene sustancias nocivas.

#### ADVERTENCIAS

Controle siempre la temperatura del agua, antes de meter a su bebé en ella.

Esta banheira pode ser usada em pé até que a criança tente se levantar sozinha.

Verifique sempre a fixação e a estabilidade da banheira no pedestal.

Las baterías solo deben ser reemplazadas por adultos.  
No mezcle pilas nuevas con pilas usadas.  
No mezcle pilas recargables con pilas no recargables.  
Siempre debe extraer las pilas vacías del termómetro.  
Nunca intente recargar pilas no recargables.  
Si usa pilas recargables, siempre debe retirarlas completo antes de cargarlas.  
Las pilas recargables solo se pueden cargar bajo la supervisión de un adulto.  
Tenga cuidado de no cortocircuitar las terminales de la pila.

Los equipos eléctricos deben ser reciclados. No se deshaga de los desechos de equipos eléctricos y electrónicos junto con los desechos municipales sin separarlos, deberá procederse a su recogida selectiva. Este símbolo indica, en toda la Unión Europea, que este producto no debe tirarse a la basura ni mezclarse con residuos domésticos, sino que debe ser objeto de una recogida selectiva.

Unidad de peso de la pantalla: 107 gramos  
dimensiones (lxbxw): 63,5 x 155 x 39,8 mm  
Peso de parada: 17,6 gramos  
dimensiones (lxbxw): 53,6 x 41,2 x 16,8 mm  
temperatura de almacenamiento: 0,0 ° C a 50°C  
temperatura de funcionamiento: 0°C a 40°C  
Batería: 2 x AA 1,5 V  
Duración de la batería: 50 horas en uso normal.

Medición de la temperatura del agua del baño.  
Rango de medición: 0,0°C ~ 99,0°C  
Desviación: -1°C + 2°C  
Resolución de pantalla: 0.1 ° C  
Activar ON / OFF: sensor ON / OFF activado por agua de contacto, el elemento sensor se enciende

Medición de temperatura ambiente  
Grado de temperatura: 0,0 ° C ~ 50,0 ° C  
Them de precisión: -1 ° C - + 2 ° C  
Sensor: sensor de temperatura estándar

#### Garantía de fábrica del :

El periodo de garantía de fábrica es de 24 meses, contados desde la fecha de compra del producto según conste en el comprobante de compra. El periodo de validez de la garantía no será extendido en caso de reparaciones, ni por el reemplazo de piezas y/o productos. En todos los casos prevalecerá el periodo de garantía restante.

La garantía de fábrica contempla la reparación por defectos de fábrica, pero no es aplicable el cambio o a la devolución del producto.

Para realizar un reclamo dentro del periodo de validez de la garantía de fábrica, deberá concurrir al punto de venta con lo siguiente:

- El producto defectuoso y/o las imágenes de la pieza o del producto defectuosos,
- (Una copia del) comprobante de compra que contenga la fecha de compra,
- Una descripción clara del desperfecto,

La garantía del fabricante no tendrá validez en los siguientes casos:

- El producto es devuelto sin el correspondiente comprobante de compra.
- Daños y/o desperfectos que resulten del uso indebido y/o de las modificaciones realizadas al producto por parte del usuario.
- Cuando el usuario o terceros partes hubieren realizado reparaciones o modificaciones sin el consentimiento por escrito de Atelier 49 Nederland bv .
- Cuando el desperfecto hubiere sido causado por negligencia o accidente y/o uso o mantenimiento distinto al previsto en el manual del usuario.
- Daños ocasionados por el desgaste y deterioro normales del uso diario del producto.
- Daños accidentales o involuntarios, uso indebido o falta de cuidados.
- Daños por el uso incorrecto del producto o que resulten de la inobservancia de las instrucciones incluidas en el manual del usuario.
- Cuidado o almacenamiento inadecuados del producto.

**IMPORTANTE! LER ATENTAMENTE E CONSERVAR PARA FUTURA REFERÊNCIA.**  
**A sua criança pode magoar-se se não seguir estas instruções.**

PT



#### ATENÇÃO - PERIGO DE AFOGAMENTO

**PERIGO - PERIGO** - O seu filho pode afogar-se se for deixado sozinho

Bebés afogam-se no banho

As crianças podem afogar-se num período de tempo muito curto numa quantidade de água reduzida como 2 cm

Mantenha-se sempre em contacto com a criança durante o banho

Nunca deixe o bebé sem vigilância no banho, nem sequer por pouca tempo. Se tiver de sair da casa de banho, leve o bebé consigo

**NÃO** permita que outras crianças (ainda mais velhas) substituam um adulto

#### AVISO

Este produto não é um brinquedo e deve ser utilizado sempre sob a supervisão de um adulto.

Verifique se a banheira está numa superfície plana.

Interrompa a utilização do produto quando a criança conseguir sentar-se sozinha

Não use peças danificadas ou quebradas.

Verifique sempre a temperatura da água antes de colocar o seu bebé na mesma.  
Para evitar queimaduras com água quente, coloque o produto de forma a evitar o acesso da criança à distribuição de água quente.  
Nunca exceda a temperatura de banho recomendada de 36 - 38 °C.  
Nunca coloque a banheira por baixo da torneira para a encher quando o seu bebé está sentado na mesma.  
Por isso, não deve reagir a influências externas.

Assegure-se de que o assento de banho está bem ajustado e se está bem fixo na banheira.

Pode usar a banheira para bebé até ao peso máximo de 18 kg.

Combine apenas com componentes e produtos originais da Sense Edition. Não é seguro para o bebé combinar os produtos da Sense Edition com produtos de outras marcas. Coloque a sua banheira para bebé da Sense Edition sempre sobre um suporte para banheiras da Sense Edition.

Limpeza. Lave a banheira para bebé com água morna e um detergente suave e seque-a, de seguida, com um pano. Nunca utilizar produtos de limpeza químicos.

Artigos compatíveis. Para mais informações sobre o nosso catálogo completo de produtos, visite o nosso site: [www.bebeju.com](http://www.bebeju.com).

#### Estante de banho

Limpeza e manutenção: Seque as pernas de madeira do suporte de banho com um pano seco após o uso. Nunca use produtos de limpeza químicos.

As pernas são feitas de madeira de alta durabilidade. O verniz não emite formaldeído e não contém substâncias nocivas.

#### AVISO

**Verifique sempre a temperatura da água antes de colocar o seu bebé na mesma.**

**Esta banheira pode ser usada em pé até que a criança tente se levantar sozinha.**

**Verifique sempre a fixação e a estabilidade da banheira no pedestal.**

#### CUIDADOS!

As pilhas só devem ser substituídas por adultos.

Não misturar pilhas novas e antigas.

Não misturar pilhas recarregáveis e não-recarregáveis.

Retirar sempre as pilhas vazias do termómetro.

Nunca tentar recarregar pilhas não recarregáveis.

Ao utilizar pilhas recarregáveis, removê-las sempre antes de as carregar.

As pilhas recarregáveis apenas podem ser carregadas sob a supervisão de um adulto.

Tenha cuidado para não causar curto-circuito nos terminais das pilhas.

Os equipamentos eléctricos são objecto de recolha selectiva. Não deite fora equipamentos eléctricos e electrónicos juntamente com o lixo doméstico não seleccionado, mas faça a respectiva recolha selectiva. Este símbolo indica em todo o território da União Europeia que este produto não deve ser deitado no lixo nem misturado com o lixo doméstico; deve ser objecto de recolha selectiva.

Peso da unidade de tela: 107 gramas

dimensões (l x h x w): 63,5 x 155 x 39,8 mm

Stop peso: 17,6 gramas

dimensões (l x h x w): 55,6 x 41,2 x 16,8 mm

temperatura de armazenamento: 0,0 °C a 50°C

temperatura de operação: 0°C a 40°C

Bateria: 2 x AA 1,5 V

Vida útil da bateria: 50 horas em uso normal.

Medição da temperatura da água do banho

Faixa de medição: 0,0°C ~ 99,0°C

Desvio: -1°C + 2°C

Resolução da tela: 0,1 °C

Ativar ON / OFF: sensor ON / OFF ativado por água de contato, o elemento sensor é ligado

Medição da temperatura ambiente

Grau de temperatura: 0,0 °C ~ 50,0 °C

Precisão térmica: -1 °C - + 2 °C

Sensor: sensor de temperatura padrão

#### Garantía de fábrica del :

El período de garantía de fábrica es de 24 meses, contados desde la fecha de compra del producto según conste en el comprobante de compra. El período de validez de la garantía no será extendido en caso de reparaciones, ni por el reemplazo de piezas y/o productos. En todos los casos prevalecerá el período de garantía restante.

La garantía de fábrica contempla la reparación por defectos de fábrica, pero no es aplicable al cambio o a la devolución del producto.

Para realizar un reclamo dentro del período de validez de la garantía de fábrica, deberá concurrir al punto de venta con lo siguiente:

- El producto defectuoso y/o las imágenes de la pieza o del producto defectuosos,
- (Una copia del) comprobante de compra que contenga la fecha de compra,
- Una descripción clara del desperfecto,

La garantía del fabricante no tendrá validez en los siguientes casos:

- El producto es devuelto sin el correspondiente comprobante de compra.
- Daños y/o desperfectos que resulten del uso indebido y/o de las modificaciones realizadas al producto por parte del usuario.
- No caso de ter efetuado alterações ou reparações por conta própria ou por terceiros sem o consentimento por escrito do Atelier 49 Nederland bv.
- Cuando el desperfecto hubiere sido causado por negligencia o accidente y/o uso o mantenimiento distinto al previsto en el manual del usuario.



- Daños ocasionados por el desgaste y deterioro normales del uso diario del producto.
- Daños accidentales o involuntarios, uso indebido o falta de cuidado.
- Daños por el uso incorrecto del producto o que resulten de la inobservancia de las instrucciones incluidas en el manual del usuario.
- Cuidado o almacenamiento inadecuados del producto.

DK

**VIGTIGT! GENNEMLÆS MED OMHU OG OPBEVAR TIL SENERE REFERENCE.**  
**Barnet kan komme til skade, hvis brugsanvisningen ikke følges.**



#### **GIV AGT – FARE FOR DRUKNING**

**FARE** - Dit barn kan drukne, hvis det efterlades alene  
 Det er sket, at børn er druknet under badning  
 Børn kan drukne på meget kort tid og i selv 2 cm lavt vand  
 Vær altid i kontakt med dit barn under badet  
 Efterlad aldrig barnet alene i badet end ikke for et kort øjeblik. Tag barnet med dig, hvis du forlader rummet  
 Tillad ikke at et andet barn (heller ikke et større) erstatter en voksens tilstedeværelse

#### **GIV AGT**

Dette produkt er ikke et legetøj og må på et hvert tidspunkt kun bruges, når der er en voksen tilstede.

Sørg altid for at placere babybadekarret på et stabilt underlag

Stop med at bruge produktet, når dit barn kan sidde selv

Brug ikke termometeret hvis det er beskadiget eller i stykker.

Kontroller altid vandets temperatur, før du sætter dit barn i badekarret.

Undgå skoldning, ved, at placere produktet, så barnet ikke kan nå den varme vandhane

Aldrig overstige den anbefalet badetemperatur på 36-38° C.

Fyld aldrig badekarret op ved hjælp af hønen, mens dit barn sidder i badekarret.

Reager aldrig på eventuelle ydre påvirkninger.

Tjek altid, om fastgørelsesanordningerne er korrekt fastgjort på badekarret

Babybadekarret kan anvendes til børn, der vejer op til 18 kg.

Kombiner kun originale Sense Edition dele og produkter. Det er ikke sikkert at kombinere Sense Edition produkter med produkter fra andre producenter. For eksempel skal du altid anbringe et Sense Edition bæker oven på et Sense Edition badekarstativ .

Rengøring. Rengør badekarret med lunkent vand og mild sæbe og tør det efterfølgende med en klud. Brug aldrig kemiske rengøringsmidler.

Matchende dele. Besøg vores hjemmeside, [www.bebe-jou.com](http://www.bebe-jou.com), for mere information om vores komplette produktsortiment.

#### **Badestand**

Rengøring og vedligeholdelse: Tør badestativets træben med en tør klud efter brug. Brug aldrig kemiske rengøringsmidler.

Benene er lavet af holdbart bøg. Løkken er fri for formaldehydemission og indeholder ingen skadelige stoffer.

#### **GIV AGT**

**Kontroller altid vandets temperatur, før du sætter dit barn i badekarret.**

**Dette badekar kan bruges på stativet, når barnet forsøger at stå op af sig selv.**

**Kontroller altid fastgørelsen og stabiliteten af badekarret på stativet.**

#### **OBS!**

Batterier skal kun udskiftes af voksne.

Nye og gamle batterier må ikke kombineres.

Genopladelige og ikke-genopladelige batterier må ikke kombineres.

Tomme batterier skal altid tages ud af termometeret.

Forsøg ikke at genoplade ikke-genopladelige batterier.

Hvis der bruges genopladelige batterier, skal de altid tages helt ud, før de genoplades.

Genopladelige batterier må kun genoplades under opsyn fra en voksen.

Vær opmærksom på ikke at kortslette batteriterminalene.

Elektriske og elektroniske enheder skal bortskaffes separat. Bortskaf ikke elektriske eller elektroniske enheder

med usorteret kommunal affald, genanvend dem snarere.

Dette symbol bruges i hele Den Europæiske Union for at indikere, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald, men skal genanvendes.

Vis enhedsvægt: 107 gram

dimensioner (l x h x b): 63,5 x 155 x 39,8 mm

Stopvægt: 17,6 gram

dimensioner (l x h x b) 55,6 x 41,2 x 16,8 mm

opbevaringstemperatur: 0 °C til 50 °C

driftstemperatur: 0 °C til 40 °C

Batteri: 2 x AA 1,5 V

Batterilevetid: 50 timer ved normal brug.

Måling af badevandstemperatur

Måleområde: 0,0°C – 99,0°C

Åvigtelse: -1°C + 2°C

Skærmopløsning: 0,1 °C

Aktiver ON / OFF: ON / OFF sensor aktiveret af kontaktvand, sensorelementet tændes

Måling af stuetemperatur

Temperaturklasse: 0,0 °C – 50,0 °C

Nøttagighetstemperatur: -1 °C - + 2 °C  
Sensor: Standard temperatursensor

#### Fabrikantgaranti på :

Fabrikantgaranti perioden er 24 måneder, og den starter på kjøpsdatoen, som angivet på kjøpsbeviset. Garantiperioden bliver ikke forlænget efter reparasjoner, eller hvis dele og/eller produkter bliver utskiftet. Den resterende garanti periode for originalproduktet forbliver gjældende.

Fabrikantgarantien berettiger til reparasjon av fabrikasjonstfeil, og den gjelder ikke for ombyrning eller returløsing av produktet.

For at fremsætte en reklamasjon i henhold til fabrikantgarantien skal følgende leveres til det sted, hvor produktet blev kjøbt:

- Det feilbehæftede produkt og/eller bilder av det feilbehæftede produkt eller den feilbehæftede del
- (En kopi af) kjøpsbeviset hvoraf kjøpsdatoen fremgår
- En tydelig beskrivelse af fejlen

Fabrikantgarantien er ugyldig under følgende omstændigheder:

- Hvis produktet bliver returneret uden det originale kjøpsbevis.
- I tilfælde af feil og/eller skader, der skyldes forkerkt bruk og/eller ændringer af produktet foretaget af kunden.
- Hvis du selv har foretaget ændringer eller reparasjoner eller ført det udført af en tredjepart uden skriftlig samtykke fra Atelier 49 Nederland bv.
- Hvis fejlene skyldes uogsomhed eller en ulykke og/eller annen bruk eller vedligeholdelse end, hvad der er fastlagt i brugemanualen.
- Skader på produktet, der svarer til almindelig slitage.
- I tilfælde af utilsigtede eller uforståelige skader, forkert bruk eller utilstrækkelig vedligeholdelse.
- Skader, der skyldes forkert bruk eller manglende overholdelse af anvisningerne i denne brugemanual.
- Forkert oppbevaring/vedligeholdelse af produktet.

NO

**VIKTIG! MÅ LESES NØYE OG TAS GODT VARE PÅ FOR SENERE KONSULTASJON. Barnet ditt kan bli skadet hvis du ikke følger instruksjonene.**



#### ADVARSEL - FARE FOR DRUKNING

FARE - Barnet ditt kan drukne dersom du lar det bade alene

Barn har druknet mens de har badet

Barn kan drukne på kort tid selv med lite vann som 2 cm

Du må alltid oppholde deg sammen med barnet mens Det bader

Du må aldri forlate barnet uovervåket på badet, selv ikke for en liten stund. Dersom du må forlate rommet,

må du ta med deg barnet

Ikke la et annet barn (selv om det er eldre) erstatte den voksne

#### FORSIKTIG

Dette produktet er ingen leke og skal alltid benyttes under oppsyn av en voksen.

Brukes bare på en solid, stabil, horisontal og tørr overflate

Slutt å bruke produktet når barnet er i stand til å sitte på egen hånd

Ikke bruk deler som er skadet eller ødelagt.

Sjekk alltid vannets temperatur før du plasserer barnet ditt i badevannet.

For å unngå at barnet brenner seg på det varme vannet, plasser produktet slik at du hindrer at barnet kommer i nærheten av forsyningen av varmt vann

Anbefalt badetemperatur på 36-38°C må ikke overskrides.

Fyll aldri opp badet mens barnet ditt sitter belinner seg i babybadekaret.

Aldri reagerer på noen ytre påvirkninger.

Du må alltid forsikre deg om at festeutstyret er riktig festet til badekaret

Babybadekaret kan benyttes av barn med en maksimumsvekt på 18 kg.

\*Kan autentiske deler og produkter fra Sense Edition skal kombineres. Det er ikke trygt å kombinere produkter fra Sense Edition med produkter fra andre merker. For eksempel skal du alltid sørge for å plassere babybadekaret fra Sense Edition oppå badestativet fra Sense Edition.

Rengjøring: Babybadekaret rengjøres med lukent vann og en mild såpe, og tørkes deretter med en klut. Aldri bruk kjemiske rengjøringsmidler.

Passende artikler: Vennligst besøk vår nettside på [www.bebe-jou.com](http://www.bebe-jou.com) for mer informasjon om hele produktsortimentet vårt.

#### Badestativ

Rengjøring og vedlikehold: Tøkk beina på badestativet med en tørr klut etter bruk. Bruk aldri kjemiske rengjøringsmidler.

Beina er laget av siltesterkt bøk. Lakken er fri for formaldehydutslipp og inneholder ingen skadelige stoffer.

#### FORSIKTIG

Sjekk alltid vannets temperatur før du plasserer barnet ditt i badevannet.

Dette badekaret kan brukes på stativet når barnet prøver å stå opp av seg selv.

Sjekk alltid festet og stabiliteten til badekaret på stativet.

#### OBS!

Batterier skal bare skiftes ut av voksne.

Nekombinerte nové a staré baterie.

Nekombinujte dobitné a nedobíjateľné baterie.

Vybíť baterie z teplotnéu vřdy vřjmně.

Nikdy se nepokoušejte dobit nedobíjtelné baterie.  
Pokud používáte dobíjtelné baterie, vždy je před nabíjením zcela vyjměte.  
Dobíjtelné baterie lze nabíjet pouze za dohledu dospělé osoby.  
Dejte pozor na to, abyste neztratovali kontakty baterie.

Elektrické a elektronické přístroje je třeba odkládat do speciálních odpadových nádob na tříděný odpad.  
Elektrické a elektronické přístroje ani jejich komponenty nevycházejí do směsného komunálního odpadu, ale do speciálních nádob na tříděný odpad.  
Tento symbol označuje v celé Evropské unii, že daný výrobek nelze vyhodit do popelnice nebo do směsného komunálního odpadu, ale do speciální nádoby na tříděný odpad.

Vis enhetens vekt: 107 gram  
dimensioner (l x h x w): 63,5 x 155 x 39,8 mm  
Stoppvekt: 17,6 gram  
dimensioner (l x h x w): 55,6 x 41,2 x 16,8 mm  
lagringstemperatur: 0,0 °C til 50 °C  
driftstemperatur: 0 °C til 40 °C  
Batteri: 2 x AA 1,5 V  
Batterilevetid: 50 timer ved normal bruk.

Måling av badevannstemperatur  
Måleområdet: 0,0°C ~ 99,0°C  
Avvik: -1°C + 2°C  
Skjemapplysning: 0,1 °C  
Aktiver ON / OFF: ON / OFF sensor aktivert av kontaktyvnen, sensorelementet slås på

Måling av romtemperatur  
Temperaturgrad: 0,0 °C ~ 50,0 °C  
Nøyaktighetstemperatur: -1 °C + 2 °C  
Sensor: Standard temperatursensoren

#### Produsentgaranti for

Produsentens garantiperiode er 24 måneder og starter på kjøpsdatoen, som angitt på kjøpsbeviset. Garantiperioden blir ikke utvidet ved reparasjoner, heller ikke når komponenter og/eller produkter skiftes ut. Den gjenværende garantiperioden på originalproduktet vedvare.

Produsentgarantien gir rett til reparasjon av en produksjonsdefekt og gjelder ikke bytte eller retur av produktet.

For å benytte et krav under produsentens garanti, må man levere følgende artikler til stedet der produktet ble kjøpt:

- Det defekte produktet og/eller bilder av det defekte produktet eller komponenten
- (En kopi av) kjøpsbeviset, inkludert kjøpsdato,
- En tydelig beskrivelse av defekten.

Produsentens garanti er ugyldig under følgende omstendigheter:

- Produktet returneres uten opprinnelig kjøpsbevis.
- Defekter og/eller skader som skyldes feil bruk og/eller endringer ved produktet utført av kunden.
- Hvis du har utført endringer eller reparasjoner selv, eller satt bort dette arbeidet til en tredjepart uten skriftlig samtykke fra Atelier 49 Nederland bv.
- Hvis defektene er forårsaket av uaktsomhet eller en ulykke og/eller annet bruk eller vedlikehold enn det som er beskrevet i bruksanvisningen.
- Skade på produktet som skyldes normal slitasje.
- Utlitskitt skade, feil bruk, mangelfullt vedlikehold.
- Skade som er forårsaket av feil bruk eller manglende overhold av instruksjonene i bruksanvisningen.
- Feil lagring/pleie av produktet.

FI

## TÄRKEÄÄ LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTTÄ TULEVAÄ KÄYTTÖÄ VARTEN.



#### VAROITUS – HUKKUMISVAARA

VAARA – Lapsi voi hukkuu, jos hänet jätetään yksin

Lapsia on hukkunut kylvyn aikana

Lapsesi saattavat hukkuu hyvin lyhyessä ajassa erittäin matalaan, jopa vain 2 cm:n syvyyseen

Pysy aina kosketuksessa lapseen kylvyn aikana.

Älä jätä lasta koskaan valvomatta kylpymmeeseen, edes pieniksi hetkeiksi. Jos sinun on poistuttava huoneesta, ota lapsi mukaasi.

Älä koskaan anna toisen lapsen (edes vanhemman lapsen) korvata aikuisen läsnäoloa.

#### VAROITUS

Tämä tuote ei ole lelu, ja sitä pitää käyttää aina aikuisten valvonnassa.

Käytä tuotetta vain vakaalla, vaakaosoralla ja kuivalla pinnalla.

Lopeta tuotteen käyttäminen, kun lapsi osaa istua ilman apua.

Älä käytä tuotetta, kun se on vahingoittunut, rikkoutunut tai siitä puuttuu osa.

Varokasta aina veden lämpötilaa, ennen kuin laasket lapsesi kylpyyn.

Kuumasta vedestä johtuvien palovammojen välttämiseksi aseta tuote siten, että lapsi ei yllä kuuman veden tulokohtaan.

Älä koskaan ylitä sallittua kylpypömpöllä 36-38 °C.

Älä koskaan täytä kylpyä hanavedellä samalla kun lapsesi on kylvyssä.

Kun lapsi on kylvyssä, älä koskaan poistua lapsen luota äläkä vastaa puhelimien tai aava vaikkapa ovea, kun ovikello so.

Muista aina varmistaa, että kiinnittämiseen tarvittavat välineet on kiinnitetty oikein kylpymmeeseen.

Vuovakylpy voidaan käyttää enintään 18 kg painaville lapsille.

Tuotetta saa käyttää vain yhdessä aitojen Sense Edition-osien ja -tuotteiden kanssa. Sense Edition-tuotteiden käyttäminen muiden valmistajien tuotteiden kanssa ei ole turvallista. Varmista esimerkiksi aina, että Sense Edition-vuovakylpy asetetaan Sense Edition-

## **kylpytelineen päälle.**

Puhdistaminen. Puhdista vauvakypyn haalealla vedellä ja miedolla saippualla ja kuivaa se sen jälkeen pyyhkeellä. Älä koskaan käytä puhdistuskemikaaleja.

Yhteensopivat tuotteet Käy verkkosivustossamme osoitteessa [www.bebe-jou.com](http://www.bebe-jou.com), jos haluat tarkempia tietoja kattavasta tuotevalikoimastamme.

## **Kylpyamme**

Puhdistus ja huolto: Kuivaa kylpytelineen puiset jalat kuivalla liinalla käytön jälkeen. Älä koskaan käytä kemiallisia puhdistusaineita. Jalat on valmistettu kestävästä pyökistä. Lakki ei sisällä formaldehydipäästöjä eikä se sisällä haitallisia aineita.

## **VAROITUS**

**Älä aseta kylpyammeita lähelle avoilekkeitä ja muita lämmönlähteitä (esimerkiksi kaasuolieden ja puulämmitteisen liedon lähelle). Tätä kylpyammeita voidaan käyttää seisomaan, kun lapsi yrittää nousta itsestään. Tarkista aina jalustan kylpyammeen kiinnitys ja vakaus.**

Vain aikuiset voivat vaihtaa paristot.  
Älä sekoita uusia ja vanhoja paristoja.  
Älä sekoita ladattavia ja ei-ladattavia akkuja.  
Poista aina tyhjt paristot lämpömittarista.  
Älä koskaan yritä ladata kertakäyttöisiä paristoja.  
Poista paristot aina ennen lataamista, kun käytät ladattavia paristoja.  
Ladattavia akkuja saa ladata vain aikuisen valvonnassa.  
Ole varovainen, ettei akkusulje alun napoja

Sähkö- ja elektroniikkalaitteet on hävitettävä erikseen. Älä hävitä sähkö- tai elektroniikkalaitteita laittelemattoman yhdyskuntaohjeen mukaan, kierä ne pikemminkin.  
Tätä tunnusta käytetään koko Euroopan unionissa osoittamaan, että tätä tuotetta ei tule hävittää talousjätteet mutta ne on kierotettävä.

Näyttöyksikön paino: 107 grammaa  
mitat (l x h x w): 63,5 x 155 x 39,8 mm  
Lopetuspaino: 17,6 grammaa  
mitat (l x h x w): 55,6 x 41,2 x 16,8 mm  
varastointilämpötila: 0,0 °C - 50°C  
käyttölämpötila: 0-40 °C  
Akku: 2 x AA 1,5 V  
Akun kesto: 50 tuntia normaalissa käytössä.

Kylpyveden lämpötilan mittaus  
Mittausalue: 0,0°C ~ 99,0°C  
Poikkeama: -1°C + 2°C  
Näytön resoluutio: 0,1 °C  
Aktiivi ON / Off: ON / Off-anturi aktivoidaan kostealla vedellä, anturielementti kytkeytyy päälle

Huoneen lämpötilan mittaus  
Lämpötilaluokka: 0,0 °C ~ 50,0 °C  
Tarkkuuslämpötila: -1 °C + 2 °C  
Anturi: Tavallinen lämpötila-anturi

## **Valmistajan takuu - :**

Valmistajan takuu on 24 kuukautta ja se alkaa ostotositteeseen merkittynä ostopäivänä. Takuuaikaa ei jatketa korjauksen tai osien ja/tai tuotteiden vaihdon yhteydessä. Akkuperäisen tuotteen jällellä oleva takuuaika pysyy ennallaan.

Valmistajan takuu antaa oikeuden valmistusvirheen korjaamiseen eikä koske tuotteen vaihtamista tai palauttamista.

Valmistajan takuuseen perustuvan vaatimuksen esittäminen edellyttää seuraavien kohteiden toimittamista tuotteen ostopaikkaan:

- virallinen tuote ja/tai kuvia virallisesta tuotteesta tai osasta
- ostotositte (tai sen jäljennös), jossa on ostopäivämäärä
- selkeä kuvaus virasta

Valmistajan takuu on mitätön seuraavissa tapauksissa:

- Tuote palautetaan ilman alkuperäistä ostotositteitä.
- Viat ja/tai vauriot johtuvat sopimattomasta käytöstä ja/tai asiakkaan tuotteeseen tekemistä muutoksista.
- Asiakas on tehnyt muutoksia tai korjauksia itse tai ulkoistanut ne kolmannelle osapuolelle ilman Atelier 49 Nederland bv kirjallista lupaa.
- Viat johtuvat huolimattomuudesta tai vahingosta ja/tai muusta kuin käyttöoppaan mukaisesta käytöstä tai hoidosta.
- Tuotteessa olevat vauriot vastaavat tavonomaista kulumista.
- Tuhottomasti syntyneet vauriot, viiheellinen käyttö tai riittämätön hoito.
- Vauriot johtuvat viiheellisestä käytöstä tai käyttöoppaan ohjeiden noudattamatta jättämisestä.
- Tuotetta on säilytetty tai hoidettu viiheellisest.

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΟΙ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ. Μπορείτε να βλάψετε το παιδί σας εάν δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες.



### ΠΡΟΣΟΧΗ - ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ

**ΚΙΝΔΥΝΟΣ** – Το παιδί σας μπορεί να πνιγεί εάν το αφήσετε μόνο του.  
Τα μωρά πνίγkαν ενώ κοιμούνται.  
Τα παιδιά μπορεί να πνιγούν πολύ γρήγορα σε πολύ μικρή ποσότητα νερού ύψους 2 cm.  
Παρεμένετε πάντα σε επαφή με το παιδί κατά τη διάρκεια του μπάνιου.  
Ποτέ μην αφήνετε το παιδί αφήλαχτο στο μπάνιο, ούτε για λίγες στιγμές. Αν πρέπει να φύγετε από το δωμάτιο, πάρτε το παιδί μαζί σας.  
Μην επιτρέπετε ένα άλλο παιδί (ακόμη και μεγαλύτερο) να αντικαταστήσει την παρουσία του ενήλικα.

### ΠΡΟΣΟΧΗ

Το συγκεκριμένο προϊόν δεν είναι παιχνίδι, πρέπει ανά πάσα στιγμή να χρησιμοποιείται υπό την επίβλεψη ενήλικα.

Βαθαιώνεται πάντα ότι το μπανάκι μωρού έχει τοποθετηθεί σε σταθερή επιφάνεια.

Ηεστύ αδ nota vónuga þegar barnið getur settið hjálparlaust

Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν είναι καταστραμμένο, σπασμένο ή λείπουν τμήματά του.

Πάντα ελέγχετε τη θερμοκρασία του νερού πριν βάλετε το παιδί σας στο μπανάκι.

Til að forðast bruna af heitu vatni skal koma vónunni þannig fyrir að það komi í veg fyrir að barnið nái í heita vatnið

Μην υπερβαίνετε τη συνιστώμενη θερμοκρασία λουτρού 36 - 38 °C υπό οποιασδήποτε συνθήκες.

Βαθαιωθείτε ότι το παιδί σας δεν μπορεί να φθάσει τη βρύση ενώ κάνει μπάνιο.

Μην αποκρίνετε ποτέ σε εξωτερικά ερεθίσματα.

Caiklu alltaf úr skugga um að festibúnaðurinn sé rétt festur við baðið

Το μπανάκι μωρού μπορεί να χρησιμοποιηθεί για παιδιά με μέγιστο βάρος έως 18 kg.

Συνδυάζετε μεταξύ τους μόνο τα αυθεντικά εξαρτήματα και προϊόντα Sense Edition. Ο συνδυασμός των προϊόντων βεβέβου

με προϊόντα άλλης μάρκας δεν είναι ασφαλής. Για παράδειγμα, διασφαλίστε ότι ένα μπανάκι μωρού Sense Edition τοποθετείται

Πάντα πάνω σε μια βάση (2) μπάνιου Sense Edition.

Καθαρισμός: Καθαρίζετε το μπανάκι μωρού με χλιαρό νερό και ήπιο σαπούνι και στη συνέχεια στεγνώνετε το με πανί. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ χημικούς καθαριστικούς παράγοντες.

Προϊόντα που ταυρίζουν: Επισκεφθείτε τον ιστότοπό μας στη διεύθυνση [www.bebe-jou.com](http://www.bebe-jou.com) για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την πλήρη γκάμα των προϊόντων μας.

### Στάση μπάνιου

Καθαρισμός και συντήρηση: Στεγνώστε τα ξύλινα πόδια της βάσης μπάνιου με ένα στεγνό πανί μετά τη χρήση. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε χημικά καθαριστικά.

Τα πόδια είναι κατασκευασμένα από ανθεκτικό ξύλο οξιάς. Η λάκα δεν περιέχει εκτομείς φορμαλδεΐδης και δεν περιέχει επιβλαβείς ουσίες.

### ΠΡΟΣΟΧΗ

**Πάντα ελέγχετε τη θερμοκρασία του νερού πριν βάλετε το παιδί σας στο μπανάκι.**

**Αυτή η μπαταρία μπορεί να χρησιμοποιηθεί στη βάση μέχρι το παιδί να προσταθεί να σηκωθεί μόνος του.**

**Ελέγχετε πάντα το εξάρτημα και τη σταθερότητα της μπαταρίας στη βάση.**

### ΠΡΟΣΟΧΗ!

Οι μπαταρίες πρέπει να αντικαθίστανται μόνο από τους ενήλικες.

Μην αναμειγνύετε νέες και παλιές μπαταρίες.

Μην αναμειγνύετε επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

Αφαιρέστε πάντα τις κενές μπαταρίες από το θερμόμετρο.

Ποτέ μην προσπαθείτε να επαναφορτίσετε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

Όταν χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, τις αφαιρείτε πάντα εντελώς πριν τις φορτίσετε.

Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μπορούν να φορτιστούν μόνο υπό την επίβλεψη ενός ενήλικα.

Προσέξτε να μην βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες της μπαταρίας.

Οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά. Μην απορρίπτετε ηλεκτρικές ή ηλεκτρονικές συσκευές με τα αστικά απόβλητα χωρίς ανακύκλωση, μάλλον να τα ανακυκλώσετε.

Αυτό το σύμβολο χρησιμοποιείται σε ολόκληρη την Ευρωπαϊκή Ένωση για να δηλώσει ότι δεν πρέπει να απορρίπτεται το προϊόν τα οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να ανακυκλωθούν.

Βάρος μονάδας οθόνης: 107 γραμμάρια

Διαστάσεις (l x h x w): 63,5 x 155 x 39,8 mm

Βάρος οτάσης: 17,6 γραμμάρια

Διαστάσεις (l x h x w): 55,6 x 41,2 x 16,8 mm

Θερμοκρασία αποθήκευσης: 0,0 °C έως 50°C

Θερμοκρασία λειτουργίας: 0°C έως 40°C

Μπαταρία: 2 x AA 1,5 V

Διάρκεια ζωής μπαταρίας: 50 ώρες σε κανονική χρήση.

Μέτρηση θερμοκρασίας νερού μπάνιου

Εύρος μέτρησης: 0,0°C ~ 99,0°C

Απόκλιση: -1°C + 2°C

Ανάλυση οθόνης: 0,1 °C

Ενεργοποίηση ON / Off: Ο αισθητήρας ON / OFF ενεργοποιείται από νερό επαφής, το στοιχείο αισθητήρα ανάβει

Μέτρηση θερμοκρασίας δωματίου

Βαθμός θερμοκρασίας: 0,0 °C ~ 50,0 °C

Θερμ ακρίβειας: -1 °C - + 2 °C  
Αισθητήρας: Αισθητήρας τυπικής θερμοκρασίας

#### Εγγύηση κατασκευαστή για το

Ο χρόνος εγγύησης κατασκευαστή είναι 24 μήνες και αρχίζει από την ημέρα της αγοράς, όπως δηλώνεται στην απόδειξη αγοράς. Ο χρόνος εγγύησης δεν παρατείνεται λόγω επιδιορθώσεων ούτε λόγω αντικατάστασης εξαρτημάτων ή/και προϊόντων. Ο χρόνος εγγύησης που ισχύει είναι αυτός που απομένει από την ημερομηνία αγοράς του αρχικού προϊόντος.

Η εγγύηση κατασκευαστή παρέχει το δικαίωμα της επιδιόρθωσης ενός κατασκευαστικού ελαττώματος και δεν επιβάλλει ανταλλαγή ή επιστροφή του προϊόντος.

Για να προβάλει κανείς αξιωματικά εγγύησης κατασκευαστή, οφείλει να προσκομίσει τα παρακάτω στοιχεία στο κατάστημα αγοράς του προϊόντος:

- Το ελαττωματικό προϊόν ή/και φωτογραφία του ελαττωματικού προϊόντος ή εξαρτήματος.
- Απόδειξη αγοράς (αντίγραφο) που περιλαμβάνει την ημερομηνία αγοράς.
- Πλήρη περιγραφή του ελαττώματος.

Η εγγύηση κατασκευαστή δεν ισχύει στις παρακάτω περιπτώσεις:

- Το προϊόν επιστρέφεται χωρίς την αρχική απόδειξη αγοράς.
- Ελαττώματα ή/και ζημιές που έχουν προκύψει από ακατάλληλη χρήση ή/και τροποποιήσεις του προϊόντος από τον πελάτη.
- Στην περίπτωση που έχετε πραγματοποιήσει τροποποιήσεις ή διορθώσεις μόνος σας ή μέσω τρίτου ατόμου χωρίς τη γραπτή συγκατάθεση της Atelier 49 Nederland bv.
- Στην περίπτωση που τα ελαττώματα έχουν προκληθεί από αμείβια ή ατύχημα ή/και χρήση ή συντήρηση διαφορετική απ' αυτήν που περιγράφεται στο εγχειρίδιο χρήστη.
- Ζημία στο προϊόν που αναλογεί σε φυσιολογική φθορά.
- Άκρως ή αδύνατη (ζημία, ακατάλληλη χρήση ή ανεπαρκή φροντίδα).
- Ζημία που έχει προκληθεί λόγω ακατάλληλης χρήσης ή μη συμμόρφωσης με τις οδηγίες στο εγχειρίδιο χρήστη.
- Εσφαλμένη αποθήκευση/φροντίδα του προϊόντος.

CZ

**DŮLEŽITÉ! POZORNĚ SI VŠE PROČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POTŘEBY. Vaše dítě může být poraněno, pokud nebudete postupovat podle návodu.**



#### UPOZORNĚNÍ – NEBEZPEČÍ UTOPENÍ

NEBEZPEČÍ – Necháte-li vaše dítě samotné, může se utopit

Děti se během koupání utopí!

Děti se mohou utopit i ve velmi krátké době v malém množství vody, jako například 2 cm

Během koupání zůstaňte stále s dítětem

Nikdy nenechávejte dítě v koupelně bez dozoru, a to ani na krátkou chvíli. Pokud musíte opustit místnost, vezměte dítě s sebou

Vaše dítě může být poraněno, pokud nebudete postupovat podle návodu.

#### UPOZORNĚNÍ

Teploměr do vaničky není hračka a měl by být vždy používán pouze pod dohledem dospělého.

Vždy se ujistěte, že povrch, na kterém je vanička postavena, je stabilní

Pomůcku pro koupání můžete používat tak dlouho, dokud dítě neumí sedět bez pomoci.

Nepoužívejte toto příslušenství, je-li poškozené nebo rozlomené.

Vždy zkontrolujte teplotu vody než dítě vložíte do vaničky.

Abyste zabránili spálení horkou vodou, umístěte produkt daleko od přístupu dětí k přívodu teplé vody

Nikdy nepřekračujte doporučenou teplotu koupele 36 – 38 °C.

Nikdy nenapouštějte vanu pod tekoucí vodou, zatímco vaše dítě je uvnitř (viz obrázek).

Nikdy se přitom nenechte vyrušit vnějšími faktory / vlivy.

Vždy se ujistěte, že upevňovací zařízení jsou správně upevněna na vaně

Bebe-Jou vanička může být používána dětmi s maximální hmotností 18 kg.

Vždy a pouze používejte originální Sense Edition náhradní díly a výrobky. Je to nebezpečné kombinovat náhradní díly od jiné značky.

Např. VÝDÝ doporučujeme použít Sense Edition vaničky pouze v kombinaci s Sense Edition stojanem (2).

Čištění. Vyčistěte Sense Edition vanu vlažnou vodou a mýdlem a osušte ručnickem. Nikdy nepoužívejte chemické čisticí prostředky.

Související výrobky. Pro více informací o naší kompletní kolekci, prosím, navštivte naše webové stránky: [www.bebe-jou.com](http://www.bebe-jou.com).

#### Kovový stojan

Čištění a údržba: Dřevěné nohy vanového stojanu po použití osušte suchým hadříkem. Nikdy nepoužívejte chemické čisticí prostředky.

Nohy jsou vyrobeny z odolného bukového dřeva. Lak neobsahuje emise formaldehydu a neobsahuje žádné škodlivé látky.

#### UPOZORNĚNÍ

Vždy zkontrolujte teplotu vody než dítě vložíte do vaničky.

Tuto vanu lze použít na stojanu, až když se dítě pokusí vsázt samo.

Vždy zkontrolujte upevnění a stabilitu vany na stojanu.

#### Pozor!

Baterie by měla být vyměňována pouze dospělými.

Nekombinujte nové a staré baterie.

Nekombinujte dobíjecí a nedobíjecí baterie.

Vyměňte prázdné baterie z teploměru.

Nikdy se nepokoušejte dobíjet nenabíjecí baterie.

Pri používaní dobíjateľných batérií je pred nabitím vždy úplné vyjmúť.  
Dobíjateľné batérie lze nabíjet pouze pod dohledem dospělé osoby.  
Dajte pozor, aby ste nezkratovali svorky batérie.

Elektrická a elektronická zariadenia musí byť zlikvidovaná oddelene. Nevyhazujte elektrické alebo elektronické prístroje s netlaidným komunálnym odpadom, skôr je recykľujte.  
Tento symbol sa používa v celú Európskej únii k označeniu, že s týmto výrobkom nesmú byť likvidované domáci odpad, ale musí byť recyklovaný.

Hmotnosť zobrazovacej jednotky: 107 gramů  
rozměry (l x h x š): 63,5 x 155 x 39,8 mm  
Zastavovací hmotnosť: 17,6 gramů  
rozměry (l x h x š): 55,6 x 41,2 x 16,8 mm  
skladovací teplota: 0,0 ° C až 50 ° C  
provozní teplota: 0 ° C až 40 ° C  
Batérie: 2 x AA 1,5 V  
Životnosť batérie: 50 hodín pri normálnom používaní.

Měření teploty vody v koupelně  
Rozsah měření: 0,0 ° C ~ 99,0 ° C  
Odhychka: -1 ° C + 2 ° C  
Rozlišení displeje: 0,1 ° C  
Aktivace ZAP / VYP: Senzor ZAP / VYP aktivovaný kontaktní vodou, senzorový prvok se zapne

Měření pokojové teploty  
Teplotní stupeň: 0,0 ° C ~ 50,0 ° C  
Presnosť: -1 ° C - + 2 ° C  
Senzor: Standardní teplotní senzor

#### Záruka výrobce

Záručná doba je 24 mesiaců a počíná dňem nákupu, jak je uvedeno v dokladu o kúpi. Záručná doba není prodloužena z důvodu oprav nebo v případě výměny součástí a/nebo produktů. Zůstává v platnosti zbývající záručná doba původního produktu.  
Záruka výrobce poskytuje právo na opravy výrobních vad a nevztahuje se na výměnu nebo vrácení produktu.  
Pri uplatnení záruky je nutno na predajcu, odkud ste produkt zakúpili, dodať nasledujúci:

- vadný produkt a/nebo fotografie vadného produktu nebo součástí,
- (kopii) dokladu o kúpi včetně data predaje,
- jasný popis vady,

Záruka pozbyva platnosť v nasledujúcich prípadoch:

- Produkt je viacer bez originálneho dokladu o kúpi.
- Vady a/nebo poškodenia byly způsobeny nesprávným použitím a/nebo úpravami produktu zákazníkem.
- V prípade, že ste provedli změny nebo opravy sami, nebo pokud ste je nechali provést třetí stranou bez písemného souhlasu společnosti.
- V případě, že ste provedli změny nebo opravy sami, nebo pokud ste je nechali provést třetí stranou bez písemného souhlasu společnosti Atelier 49 Nederland bv.
- Poškození produktu odpovídající běžnému opotřebení.
- Nechtěné nebo neúmyslné poškození, nesprávné použití nebo nedostatečná péče.
- Poškození způsobené nesprávným použitím nebo nedodržím pokynů uvedených v uživatelské příručce.
- Nesprávné skladování/péče o produkt.

PL

**WAŻNE! PRZECZYTAĆ UWAGA I ZACHOWAĆ W CELU POWOŁANIA SIĘ W PRZYSZŁOŚCI. Twoje dziecko może być narażone na niebezpieczeństwo urazów, jeśli nie będziesz postępował zgodnie z instrukcją.**



#### OSTRZEŻENIE - ISTNIEJE NIEBEZPIECZEŃSTWO UTOPIENIA

NIEBEZPIECZEŃSTWO - Twoje dziecko może się utopić, jeżeli zostanie pozostawione samo  
Odnatowano przypadki utopienia dzieci podczas kąpiel  
Dzieci mogą się utopić w bardzo krótkim czasie, w bardzo niewielkich ilościach wody, np 2 cm.  
Podczas kąpieli zawsze bądź w kontakcie ze swoim dzieckiem  
Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez opieki w łazience, nawet na kilka chwil, jeśli musisz wyjść z pokoju, zabierz dziecko z sobą  
Nie pozwalaj, aby inne (nawet starsze) dziecko zastępowało osobę dorosłą

#### OSTRZEŻENIE

Produkt nie jest zabawka i jest przeznaczony do użytkowania pod nieprzerwanym nadzorem osoby dorosłej.  
Należy zawsze upewnić się, że wanny została ustawiona na stabilnej powierzchni  
Prześć korzystając z produktu, gdy dziecko jest w stanie samodzielnie siedzieć  
Nie należy używać przyborów, które są uszkodzone lub niesprawne.  
Należy zawsze sprawdzać temperaturę wody przed włożeniem dziecka do wanny.  
Aby uniknąć oparzeń gorącą wodą, ustaw produkt tak, aby dziecko nie mogło się dostać pod strumień gorącej wody  
Nigdy nie przekraczaj rekomendowanej temperatury wody 36 - 38 ° C  
Nigdy nie napełniaj wanny pod kranem, gdy dziecko jest w wannie.  
Należy Ignorować zewnętrzne źródła rozproszenia uwagi.  
Zawsze upewnić się, czy mechanizmy zaczepowe są prawidłowo zamocowane do wanny

Wanienkę można stosować do kąpania dzieci o maksymalnej wadze równej 18 kg.

Zawsze należy łączyć ze sobą wyłącznie autentyczne części i produkty Sense Edition. Łączenie produktów Sense Edition z produktami innej marki jest niebezpieczne. Na przykład należy zawsze upewnić się, że wanienka została ustawiona na stojaku (Z) kąpielowym Sense Edition.

Mycie. Wanienkę należy myć letnią wodą i delikatnym mydłem, a po wymyciu wytrzeć ją ściereczką. Nigdy nie wolno stosować chemicznych środków czystości.

Powiązane artykuły: Informacje na temat kompletnego asortymentu naszych produktów znaleźć można na witrynie [www.bebe-jou.com](http://www.bebe-jou.com)

#### Stojak do kąpeli

Czyszczenie i konserwacja: Po użyciu osusz drewniane nożyki wanny suchą szmatką. Nigdy nie używaj chemicznych środków czyszczących. Nogi wykonane są z twardego drewna bukowego. Lakier jest wolny od emisji formaldehydu i nie zawiera żadnych szkodliwych substancji.

#### OSTRZEŻENIE

**Należy zawsze sprawdzać temperaturę wody przed włożeniem dziecka do wanienki.**

**Z tej wanny można korzystać na stojąco, gdy dziecko próbuje samodzielnie wstać.**

**Zawsze sprawdzaj zamocowanie i stabilność wanny na stojaku.**

Baterie powinny być wymieniane tylko przez osoby dorosłe.

Nie mieszaj nowych i starych baterii.

Nie mieszaj baterii wielokrotnego ładowania i baterii jednorazowych.

Zawsze usuwaj zużyte baterie z termometru.

Nigdy nie próbuj ładować baterii jednorazowych.

Korzystać z akumulatorów zawsze wyjmij je całkowicie przed naładowaniem.

Akumulatory mogą być ładowane tylko pod nadzorem osoby dorosłej.

Uważaj, aby nie zwiercać zacisków akumulatora

Urządzenia elektryczne i elektroniczne należy usuwać osobno. Nie należy wyrzucać urządzeń elektrycznych ani elektronicznych

z niesortowanymi odpadami komunalnymi, raczej poddać je recyklingowi.

Ten symbol jest używany w całej Unii Europejskiej, aby wskazać, że tego produktu nie można wyrzucać

odpady z gospodarstw domowych, ale muszą zostać poddane recyklingowi.

Wymienniczkę masy jednostkowej: 107 gramów

wymiary (dł. x wys. x szer): 63,5 x 155 x 39,8 mm

Zatrzymał wagę: 17,6 gramów

wymiary (dł. x wys. x szer): 55,6 x 41,2 x 16,8 mm

temperatura przechowywania: od 0,0 °C do 50°C

temperatura pracy: od 0°C do 40°C

Baterie: 2 x AA 1,5 V

Żywotność baterii: 50 godzin podczas normalnego użytkowania.

Pomiar temperatury wody w wannie

Zakres pomiarowy: 0,0°C ~ 99,0°C

Odchylenie: -1°C + 2°C

Rozdzielczość wyświetlacza: 0,1 °C

Aktywuj ON / OFF: czujnik ON / OFF aktywowany przez kontaktową wodę, element czujnikowy włącza się

Pomiar temperatury w pomieszczeniu

Klasa temperaturowa: 0,0 °C ~ 50,0 °C

Dokładność therm: -1 °C - + 2 °C

Czujnik: standardowy czujnik temperatury

#### Gwarancja producenta

Okres gwarancyjny producenta wynosi 24 miesiące i rozpoczyna się w dniu zakupu, zgodnie z dowodem zakupu. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu w przypadku napraw ani wymiany części i / lub produktów. Obowiązuje pozostały okres gwarancji oryginalnego produktu.

Gwarancja producenta zapewnia prawo do naprawy wady produkcyjnej i nie ma zastosowania do wymiany lub zwrotu produktu.

Aby wystąpić z roszczeniem z tytułu gwarancji producenta, należy dostarczyć następujące elementy do punktu, w którym produkt został zakupiony:

- Wadliwy produkt i / lub zdjęcie wadliwego produktu lub komponentu,
- (Kopia) dowodu zakupu zawierającego datę zakupu,
- jasny opis wady.

Gwarancja producenta jest nieważna w następujących okolicznościach:

- Produkt jest zwracany bez oryginalnego dowodu zakupu.
- Wody i / lub uszkodzenia wynikające z niewłaściwego użytkowania i / lub zmian produktu przez klienta.
- W przypadku, gdy sam dokonalesz przeróbek lub napraw, lub zleciłeś to podmiotowi trzeciemu bez pisemnej zgody firmy Atelier 49 Neufeldand bv.
- W przypadku, gdy wody zostały spowodowane przez zaniedbanie, wypadek i / lub użytkowanie lub konserwację w sposób inny niż opisany w instrukcji obsługi.
- Uszkodzenie produktu jest proporcjonalne do regularnego zużycia.
- Nieumyślnie lub niezamierzone uszkodzenie, niewłaściwe użytkowanie lub niewystarczająca opieka.
- Uszkodzenia spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem lub nieprzestrzeganiem instrukcji zawartych w instrukcji obsługi.
- Nieprawidłowe przechowywanie / pielęgnacja produktu.



**POMEMBNO! POZORNO PREBERITE IN SHRANITE ZA BODOČO UPORABO.** Zaradineupoštevanja navodil se vaš otrok lahko poškoduje.



**POZOR - NEVARNOST UTOPITVE**

**NEVARNOST** – Če je otrok brez nadzora, lahko utone

Otroci so se že utopili med kupačem

Do utopitve otroka lahko pride v le 2 cm vode in zelo hitro

med kupačem bodite vedno v stiku z otrokom

Otroka nikoli ne puščajte v kadi brez nadzora, niti za trenutek. Če morate zapustiti prostor, vzemite otroka s sabo.

Ne dovolite, da drugi otroci (tudi če so starejši) nadomestijo odraslo osebo.

**POZORI**

Ta izdelek ni Igrača. Njegovo uporabo mora ves čas nadzirati odrasla oseba.

Uporabljajte le na trdni, stabilni, vodoravni in suhi površini

Izdelek prenehajte uporabljati, ko otrok lahko sedi samostojno.

Izdelek ne uporabljajte, če je poškodovan ali zlomljen.

Preden otroka položite v kad, vedno preverite temperaturo vode.

Postavite izdelek tako, da je vir vroče vode izven otrokovega dosega, da se izognete opeklinam.

Nikoli ne prekoračite priporočene temperature kopeli 36 – 38°C.

Medtem ko je otrok v kadi, vode v kad nikoli ne dotočite s pipo.

Nikoli se ne odzovite na zunanje motnje.

Vedno se prepričajte, da so pritrilni elementi pravilno pritrjeni na kad.

Otroška kad je primerna za otroke, ki so teži največ 18 kg.

Skupaj uporabljajte samo originalne dele in izdelke Sense Edition. Uporaba izdelkov Sense Edition z izdelki druge znamke ni varna. Na primer: otroška kad Sense Edition vedno postavite na stojalo (2) za kad Sense Edition.

Čiščenje. Otroška kad očistite z mlačno vodo in blagim milom, nato pa jo obrišite s krpo. Nikoli ne uporabljajte kemičnih čistilnih sredstev.

Dodatna oprema. Če želite več informacij o vseh naših izdelkih, obiščite spletno mesto [www.bebe-jou.com](http://www.bebe-jou.com).

**Stojalo za kopal**

Preden otroka položite v kad, vedno preverite temperaturo vode.

Skupaj uporabljajte samo originalne dele in izdelke bébé-jou Sense (edition). Uporaba izdelkov bébé-jou Sense (edition) z izdelki druge znamke ni varna.

Na primer: otroška kad bébé-jou Sense (edition) vedno postavite na stojalo za kad bébé-jou Sense (edition).

The legs are made of durable beech wood. The lacquer is free of formaldehyde emission and contains no harmful substances.

**To kopalno kad lahko uporabljate na stojalu, ko otrok poskuša sam vstati.**

**Vedno preverite pritrilitev in stabilnost kopalne kadi na stojalu.**

Baterije naj zamenjajo samo odrasli.

Ne mešajte novih in starih baterij.

Ne mešajte baterij za ponovno polnjenje in za ponovno polnjenje.

Iz termometra vedno odstranite prazne baterije.

Nikoli ne poskušajte napolniti baterij, ki jih ni mogoče ponovno napolniti.

Ko uporabljate polnilne baterije, jih pred polnjenjem vedno popolnoma odstranite.

Polnilne baterije lahko polnite samo pod nadzorom odrasle osebe.

Pazite, da ne pride do kratkega stika na spontkah akumulatorja

Električne in elektronske naprave je treba odstraniti ločeno. Električnih ali elektronskih naprav ne zavrzite

z nesortiranimi komunalnimi odpadki, raje jih reciklirajte.

Ta simbol se v celotni Evropski uniji uporablja za označevanje, da tega izdelka ne smete odvzeti gospodinski odpadki, vendar jih je treba reciklirati.

Teža prikazane enote: 107 gramov

dimenzije (l x h x š) 63,5 x 155 x 39,8 mm

Zaustavna teža: 17,6 grama

dimenzije (l x h x š) 55,6 x 41,2 x 16,8 mm

temperatura skladiščenja: 0,0 °C do 50 °C

delovna temperatura: 0 °C do 40 °C

Baterija: 2 x AA 1,5 V

Življenjska doba baterije: 50 ur pri običajni uporabi.

Merjenje temperature vode v kopalnici

Merilo območje: 0,0°C ~ 99,0°C

Odstopanje: -1 °C + 2 °C

Ločljivost zaslona: 0,1 °C

Vlup ON / OFF: senzor za vlup / izklup aktiviran s kontaktno vodo, senzorski element se vlupi

Merjenje sobne temperature

Temperaturni razred: 0,0 °C ~ 50,0 °C

Točnost terma: -1 °C + 2 °C

Senzor: Standardni temperaturni senzor

**Garancija proizvajalca izdelka**

Proizvajalčevo garancijsko obdobje je 24 mesecev in začne teči z dnem nakupa, ki je naveden na dokazilu o nakupu. Garancijsko obdobje

se ne podaljša niti za čas popravila niti v primeru zamenjave sestavnih delov in/ali izdelkov. V obeh primerih velja preostali čas garancijskega obdobja originalnega izdelka.

Garancija proizvajalca zagotavlja pravico do popravila proizvodne napake, vendar ta ne velja kot pravica do zamenjave ali vračila izdelka.

Če kupec želi uveljavljati garancijski zahtevek v skladu z garancijo proizvajalca, mora osebi na mestu nakupa dostaviti naslednje:

- okvareni izdelek in/ali slike okvarjenega izdelka ali sestavnega dela;
- dokazilo o nakupu (ali kopijo), vključno z datumom nakupa;
- jasn opis okvare;

Garancija proizvajalca ne velja v naslednjih okoliščinah:

- Proizvod je vrtjen brez originalnega dokazila o nakupu.
- Okvare in/ali poškodbe, ki nastanejo zaradi kupčeve nepravilne uporabe in/ali kupčevih sprememb izdelka.
- Če ste sami izvedli spremembe ali popravila oziroma ste jih naročili pri drugem ponudniku storitev brez pisnega soglasja družbe Ateller 49 Nederland bv.
- V primeru okvar zaradi malomarnega ali nenamernega ravnanja in/ali drugačne uporabe oziroma vzdrževanja, kot je predpi sano v navodilih za uporabo.
- Poškodbe izdelka, sorazmerno z običajno uporabo in obrabo.
- Nenamerna ali nepredvidena škoda, nepravilna uporaba ali nezadostna nega.
- Škoda zaradi nepravilne uporabe ali neupoštevanja napotkov v navodilih za uporabo.
- Nepravilno shranjevanje/nega izdelka.

HE

חשוב וקרא בעיון ושומר לענות עתיד. ילדך עלול להיפצע אם לא תפעיל לפיהוראות.

#### אזהרה! - סכנת טביעה

סכנה - ילדך עלול לטבוע אם תשאיר אותו לבד  
ילדים עלולים לטבוע במהלך רחצה  
ילדים עלולים לטבוע מהר מאוד, אפילו בעמק מים של 2 סמ'  
שמור תמיד על קשר עם ילדך במהלך הרחצה  
אסור בהחלט להשאיר אתהתינוק ללא השגחה באמבטיה, אפילו למספר רגעים. אם תצטרך לעזוב את החדר, קח אתך את התינוק  
אסור להרשות לילדים אחרים אפילו מבוגרים יותר (להחליף מבוגרים בהשגחה



אזהרות!

מוצר זה אינו צעצוע ויש להשתמש בו תמיד בפקוח מבוגר.

השתמש רק על משטח קשיח מפורסם ויבש

יש להפסיק ולהשתמש במוצר ברגע שתינוקך מסוגל לשבת ללא עזרה.

מוצר זה אינו צעצוע ויש להשתמש בו תמיד בפקוח מבוגר.

בדוק תמיד את טמפרטורת המים לפני הכנסת ילדך לאמבט.

כדי למנוע כויות ממים חמים מאוד, מקם אתהמוצר כך שילדך לא יוכל להגיע למקור המים

אין לעבור את טמפ' המים מומלצת של 38-36 מעלות צלזיוס.

לעולם אל תלמא אתהאמבטיה בעזרת הברז כאשר ילדכם עדיין בתוכה.

לעולם אל תתגלהשפעת חיטנית להסירה את דעתכם.

הקפד לודא תמיד שכל התקניהחייבור מוחברים בצורה נכונה לאמבט

מותו להשתמש באמבטיה: לתינוקות עבור ילדים במשקל מרבי של 18 ק"ג.

שלב רק חלקים ומוצרים מקורי של Sense Edition. שלך עם מוצרים ממותג אחר אינו. שילוב מוצרי

שלך עם מוצרים ממותג אחר אינו. שילוב מוצרי שלב רק חלקים ומוצרים מקורי שלבטיחותי לדוגמה, דא תמיד מקום אמבטלתינוק מותצרת

: על מעמד לאמבט מותצרת

ניקוי בקה והאמבטלתינוק במים פושרים ובסבון עדין, ויבש אותו אחרי כן במטלית. אסור להשתמש בתורמיניקי

פריטים ותאומים. בקר באתר [www.bebe-jou.com](http://www.bebe-jou.com). שלנו לקבלת מידע נוסף על מבחר המוצרים המלא שלנו

#### עמדת אמבטיה

אסור להניח את מעמד האמבט בקרבת להבות פתוחות ומקורות חום אחרים (לדוגמה, מעבר וכיריים גז)

ניקוי ותחזוקה: נגב את רגלי העץ במטלית לחה. נגב מים עודפים במטלית יבשה. רטיבות עלולה לגרום לסדקים בציפוי הלכה.

אנחנו ממעיים לך לא להשתמש בחומרי ניקוי או במטליות מיקרופיבר. נקה את חלקי הפלסטיק הריחני במים פושרים ובסבון עדין,

. ויבש אותם אחרי כן במטלית. אסור להשתמש בחומרי ניקוי כימיים

הרגליים. ששויות מעץ אשור עמיד. הלכה אינה פולטת פורמלדהייד ואינה מכילה חומרים מזיקים

ניתן להשתמש באמבטיה זו בעמידה כאשר הילד מנסה לעמוד בפני עצמו

בדוק תמיד את החיבור ואת היציבות של האמבטיה במעמד

ניקוי גקה אתהאמבטלתינוקבמיםפושרים ובסבוןעדין, ריבשאותו אחריכןבמטלית. אסור להשתמש בתמיניקוי

פריסותחומים. בקר באתר [www.bebe-jou.com](http://www.bebe-jou.com). שלנו לקבלת מידענוסף עלמבחר המוצרים המלא שלנו

שים לב  
רק למבוגרים מותר להחליף סוללות  
אסור לערבב סוללות חדשות וישנות  
אסור לערבב סוללות טענות ושיאין טענות  
הסר תמיד את הסוללות הריקות ממד החום  
רק למבוגרים מותר להחליף סוללות  
אסור לנסות לטעון סוללות שיאין טענות  
בעת השימוש בסוללות נטענות, הקפד להוציא אותן לגמרי לפני שתטען אותן  
מותר לטעון סוללות נטענות רק בפיקוח מבוגר  
היזהר שלא לקצר את קוטבי הסוללה  
מותר להשתמש בצעצוע זה במי האמבט רק אם הוא מורכב במלאו בהתאם להוראות

חובה לסלק התקנים חשמליים ואלקטרוניים בנפרד. אסור לסלק התקנים חשמליים או אלקטרוניים באשפה עירונית שאינה ממינת במקום למחזר אותם.  
ממל זה משמש ברחבי האיחוד האירופי כדי לציין כי אסור לסלק את המוצר הזה עם

האשפה הביתית, אלא חובה למחזר אותו

משקל:..... גרם  
מ"מ  $\phi$  (l x h x w) מידות  
טמפרטורת אחסון: 0°C מעלות צלזיוס עד 50 מעלות צלזיוס  
עד 40 מעלות צלזיוס: 0°C טמפרטורת פעולה: 0  
1,5 V x AA סוללה: 2  
חיי סוללה: 50 שעות בשימוש רגיל  
מידת טמפרטורת מי האמבט  
0,0°C ~99°C טווח מדידה: 0.0  
1-°C °C טמפרטורה: 1-  
רזולוציית תצוגה: 0.1 מעלות צלזיוס  
מופעל על ידי מי מגע, גוף החיישן נדלק ON / OFF חיישן: ON / OFF הפעל

מידת טמפרטורת החדר  
50.0 °C ~ 50.0 °C טמפרטורת כיתה: 0°C  
2 °C ~ 2 °C תרמי דיוק: 1-  
חיישן: חיישן טמפרטורה רגיל

#### אחריות היצרן

האחריות של היצרן מספקת את הזכות לתיקון במקרה של פגם בייצור, ואינה חלה על החלפה או החזרה של המוצר ששומרת לעצמה את הזכות להפסיק ייצור של דגמים מיוחדים, צבעים, ריפוד או אביזרים, ולהחליף את הרכיבים במוצרים, בצבעים או ברפודים דומים במהלך אחריות היצרן

על מנת להגיש תביעה לפי אחריות היצרן, יש לספק את הפרטים הבאים למקום שבו נרכש המוצר

- המוצר הפגום ו/או תמונות של המוצר או הרכיב הפגום
- העתק (של) הוכחת רכישה הטוללת את תאריך הרכישה
- תאור ברור של הפגם

אחריות היצרן לא תהיה תקפה בניסבות הבאות  
המוצר הוחזר ללא הוכחת הרכישה המקורית -

פגמים ו/או נזקים שנובעים משימוש שלא כהלכה ו/או משינויים במוצר שנעשו על ידי הלקוח Atelier 49 Nederland bv

במקרה שביצעו שינויים או תיקונים בעצמכם, או שערך שליש בלתי מורשה ביצע שינויים ללא הסכמה בכתב של -

במקרה שהפגמים נגרמו כתוצאה מהזנה או מתאונה ו/או משימוש או מתחוקה שונים מאלו המתוארים במדריך למשתמש -

נזק למוצר באופן יחסי לבליייה בכריה -

נזק, שמוש בלתי ראוי או טיפול בלתי הולם שנעשו שלא בכונה -

נזק שנגרם כתוצאה משימוש בלתי ראוי או מאי-עמידה בהנחיות המותארות במדריך למשתמש /אחסון/טיפול בלתי הולמים במוצר. -

**خطر - يمكن أن يعرق طفلك إذا تركه بمفرده**

قد يعرق الأطفال أثناء الاستحمام.  
يمكن أن يعرق الأطفال في أقل من 2 سم من الماء في وقت قصير جداً.  
دائماً ابق على اتصال مع طفلك أثناء الاستحمام.  
ولا تترك طفلك دون مراقبة في الحمام، ولو لبضع لحظات. إذا كنت بحاجة إلى مغادرة الغرفة، فاصطحب الطفل معك  
لا تسمح للأطفال الآخرين (حتى الأكبر سناً) بأن يكونوا جدلاً عن شخص بالغ

**تحذيرات**

لا تستخدم هذا المنتج بعد تلفه أو كسره أو فقد أجزاء منه.

لا تستخدم المنتج إلا على سطح أفقي ثابت وجاف.

توقف عن استعمال المنتج عندما يتمكن طفلك من الجلوس دون مساعدة.

إذا كان عيود درجة الحرارة يحتوي على فصل السائل، فلا تستخدم الترمومتر.

تحقق دائماً من درجة حرارة الماء قبل وضع طفلك في حوض الاستحمام.

تجنب الاحتراق بالماء الساخن، ضعي المنتج بطريقة تمنع طفلك من الوصول إلى مصدر المياه

لا تتجاوز درجة حرارة الحمام الموصى بها من 38 - 35 درجة مئوية.

تجنبى ملء حوض الاستحمام باستخدام الصنوبر في أثناء وجود طفلك في حوض استحمام الطفل.

تجنبى الاستجابة لأي مؤثرات خارجية. ولا تجيبى على الهاتف ولا تفتحي الباب عندما يرن الجرس.

تأكدى دائماً من أن جهاز ( أجهزة الرضط مثبتة بإحكام على حوض الاستحمام

يمكن استخدام حوض الاستحمام للأطفال بوزن 18 كجم كحد أقصى.

استخدمى Sense Edition منتجات Sense Edition مع منتجات تابعة لعلامة تجارية

أخرى غير آن. على سبيل المثال، احرصي دائماً على وضع حوض استحمام Sense Edition فوق مقعد استحمام Sense Edition.

التنظيف: نظفي حوض استحمام الطفل بماء فاتر وصابون لطيف ثم جففيه بقطعة قماش تجبني استخدام مواد تنظيف كيميائية

العناصر المطابقة: يرجى زيارة موقعنا على الإنترنت [www.bebe-jou.com](http://www.bebe-jou.com) لمزيد من المعلومات حول تشكيلة منتجاتنا كاملة

**موقف الحمام**

لا تضعي مقعد الاستحمام بالقرب من اللهب المكشوف ومصادر الحرارة الأخرى (على سبيل المثال مواقد اللهب ومواقد الغاز).

التنظيف والصيانة: نظفي الأرجل الخشبية بقطعة قماش رطبة. جفني الماء الزائد بقطعة قماش جافة.

تتسبب الرطوبة في حدوث تشققات في البلاط. نوصيك بعدم استخدام منظف أو أقمشة ألياف دقيقة.

نظفي الأجزاء البلاستيكية ذات الرائحة بماء فاتر وصابون لطيف ثم جففيها بقطعة قماش. تجبني استخدام مواد تنظيف كيميائية.

الأرجل مصنوعة من خشب الزان المتين. الطلاء خال من الابعات فورمالدهيد ولا يحتوي على مواد مضرّة.

يمكن استخدام حوض الاستحمام هذا على الوقوف حتى عندما يحلّو الطفل الوقوف بمفرده.

تحقق دائماً من المرفق وثبات حوض الاستحمام على الحامل.

**تنبيه**

يجب عدم استبدال البطاريات إلا بواسطة الباعين

لا تجمعي بين البطاريات القديمة والجديدة

لا تجمعي بين البطاريات القابلة للشحن وغير القابلة للشحن

احرصي دائماً على إزالة البطاريات الفارغة من مقاييس الحرارة

لا يمكن استبدال البطاريات إلا بواسطة الباعين

تجنبى محاولة إعادة شحن البطاريات غير القابلة للشحن

عند استخدام البطاريات القابلة للشحن، احرصي دائماً على إزالتها تماماً قبل شحنها

لا يمكن شحن البطاريات القابلة للشحن إلا تحت إشراف شخص بالغ

احرصي على عدم قصر الدارة الكهربائية لأطراف البطارية

لا يمكن استخدام هذه النمية في مياه حوض الاستحمام إلا إذا تم تركيبها بشكل كامل وفقاً للإرشادات

الوزن: .... غرام  
mm ..... Ø: الأبعاد (الطول × الارتفاع × العرض)  
درجة حرارة التخزين: 0 درجة مئوية إلى 50 درجة مئوية  
درجة حرارة التشغيل: 0 درجة مئوية إلى 40 درجة مئوية  
AA 1,5 V x البطارية: 2  
عمر البطارية: 50 ساعة في الاستخدام العادي

قياس درجة حرارة ماء الحمام  
نطاق القياس: 0.0 درجة مئوية 0.99 درجة مئوية  
الاحتراف: 1- درجة مئوية + 2 درجة مئوية  
دقة العرض: 0.1 درجة مئوية

بواسطة ماء التلامس ، ويتم تشغيل عنصر المستشعر ON / OFF يتم تشغيل مستشعر ON / OFF تنشيط

قياس درجة حرارة الغرفة  
° C ~ 50.0 ° C درجة الحرارة: 0 ° C  
الثقة الحرارية: -1 درجة مئوية - + 2 درجة مئوية  
المستشعر: مستشعر درجة الحرارة القياسي

ضمان الشركة المصنعة لـ  
فترة ضمان الشركة المصنعة هي 24 شهراً تبدأ من يوم الشراء، كما هو موضح في إثبات الشراء، ولا يُسمح بتمديد فترة الضمان عند إجراء الإصلاحات أو في حالة استبدال المكونات و/أو المنتجات، وتبقى فترة الضمان المتبقية للمنتج الأصلي سارية  
يوفر ضمان الشركة المصنعة الحق في إصلاح أي عيب في التصنيع، ولا ينطبق ذلك على استبدال المنتج أو إرجاعه  
من أجل تقديم مطابلية ما بموجب ضمان الشركة المصنعة يجب على الشخص تقديم العناصر التالية إلى المكان الذي تم شراء المنتج منه  
المنتج الذي به عيوب و/أو صور المنتج أو المكون الذي به عيوب  
(نسخة من) إثبات الشراء على أن يتضمن تاريخ شراء المنتج  
وصف واضح للعيوب

لا يسري ضمان الشركة المصنعة في الحالات التالية

إرجاع المنتج بدون إثبات الشراء الأصلي -

العيوب و/أو الأضرار الناتجة عن الاستخدام غير الصحيح و/أو إجراء العميل لأي تعديلات على المنتج -

في حالة إجراء أي تعديلات أو إصلاحات بنفسك أو الاستعانة بأي طرف ثالث خارجي دون الحصول على موافقة خطية من Atelier 49 Nederland bv

في حالة حدوث عيوب نتيجة الإهمال أو وقوع حادث وأو استخدام المنتج أو إجراء صيانة له غير تلك المنصوص عليها في دليل المستخدم -

الأضرار التي تلحق بالمنتج بما يتناسب مع البلى نتيجة الاستعمال العادي -

الأضرار غير المتعمدة أو غير المقصودة أو سوء الاستخدام أو عدم توفير العناية الكافية بالمنتج -

الضرور الناتج عن الاستخدام غير الصحيح أو عدم الامتثال للتعليمات المبينة في دليل المستخدم -

العناية/ التخزين غير الصحيح للمنتج -

**SVARBUI ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR PASIDĖKITE, KAD GALĖTUMĖTE PASINAUDOTI****ISPĖJIMAS – PAVOJUS PASKESTI****PAVOJUS** – jei savo kūdikį pakeliate be priežiūros, jis gali paskesti

Buvo atveju, kad palikti be priežiūros kūdikiai paskendo

Kūdikiai gali paskesti ir 2 cm gylio vandenyje per labai trumpą laiką

Niekada nepaliskite savo kūdikio jam maudantis

Niekada nepalikite vaiko be priežiūros vonioje, net ir kelioms akimirkoms. Jei turite išelti iš patalpos, kartu pasimkite ir vaiką

Neleiskite kitiems vaikams (net ir vyresniems) pavaduoti suaugusiųjų

**ISPĖJIMAS**

Ši prekė nėra žaislas ir visuomet turi būti naudojama prižiūrint suaugusiems.

Šio gaminio nenaudokite ant vonių su nelygiu paviršiumi

Nebenaudokite šio gaminio, kai vaikas išmoksta savarankiškai sėdėti

Nenaudokite šios prekės, jei ji yra pažeista, sulaužyta ar trūksta dalių.

Prieš guldydami vaiką į vonelę, visuomet patikrinkite vandens temperatūrą.

Kad vaikas neapsipilkitytu karštu vandeniu, gaminį padėkite taip, kad vaikas nepasiektų vandens šaltinio

Niekada nevirykite rekomenduojamos skalbimo temperatūros 36 – 38 °C.

Nenaudokite šios prekės, jei ji yra pažeista, sulaužyta ar trūksta dalių.

Prieš guldydami vaiką į vonelę, visuomet patikrinkite vandens temperatūrą.

Visada pasitvirtinkite, kad tvirtinimo priemonė (-ės) būtų tinkamai pritvirtinta (-os) prie vonios

Kūdikio vonios tinka vaikams, svėrantiems daugiau nei 18 kg.

Ši prekė gali būti naudojama tik su originaliomis „Sense Edition“ dalimis ar produktais. Naudoti „Sense Edition“ prekes su kitu prekų ženklų produktais nesaugu. Pavyzdžiui, „Sense Edition“ kūdikio vonelė visuomet turi būti dedama tik į „Sense Edition“ vonelės stovą.

Valymas: Kūdikio vonelę valykite drungnu vandeniu ir švelniu muilu, tuomet nususinkite šluoste. Niekada nenaudokite cheminių valymo priemonių.

Suderinamos prekės: Daugiau informacijos apie visą mūsų prekių asortimentą rasite apsilankę svetainėje adresu [www.bebe-jou.com](http://www.bebe-jou.com).**Vonios stovas**

Valymas ir priežiūra: Po naudojimo medines vonelės kojeles nususinkite sausa šluoste. Niekada nenaudokite cheminio valiklio.

Kojos pagamintos iš tvirtos buko medienos. Lakas neišskiria formaldehido, jo sudėtyje nėra kenksmingų medžiagų.

**ISPĖJIMAS****Nestatykite vonelės stovo šalia atviros liepsnos ir kitu šilumos šaltiniu (pvz., kaitlenčių ir dujinių viryklų).****Ši vonia gali būti naudojama stovint, kai vaikas bando atsistoti pats.****Visada patikrinkite vonios stovo pritvirtinimą ir stabilumą.****ISPĖJIMAS**

Baterijos turėtų pakeisti tik suaugusieji.

Nemaišykite naujų ir senų baterijų.

Nemaišykite įkraunamų ir neįkraunamų baterijų.

Iš termometro visada išimkite tuščias baterijas.

Niekada nemėginkite įkrauti vienkartinio akumulatorių.

Kai naudojate daugkartinio įkrovimo baterijas, prieš įkraudami, jas visiška išimkite.

Įkraunamas baterijas galima krauti tik prižiūrint suaugusiems.

Būkite atsargūs ir neturpinkite akumulatoriaus gnybtų

Elektriniai ir elektroniniai prietaisai turi būti šalinami atskirai. Neišmeskite elektrinių ar elektroninių prietaisų su neušiuotomis komunalinėmis atliekomis vėrciau jas perdirbkite.

Šis simbolis naudojamas visoje Europos Sąjungoje nurodant, kad šio gaminio negalima utilizuoti buitinių atlieku, tačiau turi būti perdirbtos.

Ekrano vienetų svoris: 107 gramai  
matmenys (l x h x w): 63,5 x 155 x 39,8 mmStotelės svoris: 17,6 gramo  
matmenys (l x h x w): 55,6 x 41,2 x 16,8 mm

Išlymimo temperatūra: nuo 0,0°C iki 50°C

darbinė temperatūra: nuo 0°C iki 40°C

Baterija: 2 x AA 1,5 V

Baterijos veikimo laikas: normaliai naudojant - 50 valandų.

Vandens temperatūros matavimas

Matavimo diapazonas: 0,0°C - ~99,0°C

Nuokrypis: -1°C + 2°C

Ekrano skiriamoji geba: 0,1 °C

Aktyvuoti ON / OFF: ON / OFF jutiklį suaktyvina kontaktinis vanduo, jutiklio elementas įsijungia

Kambario temperatūros matavimas

Temperatūros laikanis: 0,0°C ~ 50,0 °C

Tiksnumas: -1 °C - + 2 °C

Jutiklis: Standartinis temperatūros jutiklis

**Gaminio garantija**

Garantija garantē laikotāpis yra 24 mēnešai ir prasīdēda pirkimo diēna, kaip nurodyta pirkimā patvirinānciame dokumente. Garantijas laikotāpis nēra pratesiamas atlikus taisymo darbus ar paketus komponentus ir (arba) gaminus. Taiskomas pradinio Produkto likes garantinis laikotāpis. Garantija garantija suteikia teisē taisyti gamybos defektā ir netaikoma produkto keitimui ar grāžinimui.

Norint pateikti pretenzijā pagal garantijā, įsigijimo vietoje reikia pateikti šiuos elementus apie Produktą:

- produktā su defektu ir (arba) Produkto ar komponento su defektu nuotraukas;
- pirkimā patvirinanti dokumentā ar ja kopijā, su pirkimo data;
- aiški defekto apibūdinimā

Garantija garantija netaikoma esant šioms aplinkybėms:

- Produktas grāžinamas bē originalus pirkimā patvirinānciame dokumente.
- Defektai ir (arba) apgadalinimā atsiradē dėl netinkamo naudojimo ir (arba) naudotojo atliktu Produkto piktinimū.
- Atelier 49 Nederland by jei atlikote pakeitimū ar remontā patys arba perdavėte užsaiymā bet kuriai trečiajai šaliai bē raštinio sutikimo.
- Jei defektai atsiradē dėl aplaidumo, nelaimingo atsitikimo ir (arba) kitokio nei nurodyta naudotojo vadove naudojimo ar priežiūros.
- Produktui padaryta žala atitinka įprastā nusidėvėjimā.
- Netyčinė ar nenumatyta žala, netinkamas naudojimas ar nepakankama priežiūra.
- Žala, atsiradusi dėl netinkamo naudojimo ar naudotojo vadove esančių nurodymū nesilaikymo.
- Netinkamas gaminio saugojimas / priežiūra.

EE

**TĀRTISI LUGEGE SEE TEAVE HOOLIKALT LĀBI JA HOIDKE ALLES EDASPIDISEKS. Juhendite mittejārgimisel vōib sinu laps vigastuda.**



#### **HOIATUS – UPPUMISOHTI**

**OHT** – Teisē laps vōib jāreļvalveta jātīmēl uppuda

Vannitāmēl on esinēdu beebēide uppumisūhtē

Ilmā vōib uppuda juba nē vāhēs nagū 2 cm sūgavusēs vēs ja vāgā lūhīsēs aia jooksul

Vannitāmēl aial haidke ilmkust pīdēvalt kīnī

Ārge jātkē oia lās kunāgi jāreļvalveta vannī lēgi mīte mōnēks hētēks. Kūi peate rumist lahkuma, vōtkē laps endaga kaasa

Ārge lūbage tāsīkasvanul asēdada teistēl (lēgi vanematēl) lastēl

#### **HOIATUS!**

See toode ei ole mānguasi ning seda vōib kasutada aiinult tāsīkasvanu jāreļvalve ail.

Veenduge alati, et vanniste on asētatud tasasele pīnāle

Jōpetage toote kasutamine, kūi laps oskab īsēsēsvailt īstuda

Mītte kasutada kahjustatud vōi katkīst osi.

Kontrollīge alati vee temperatūri ēnne lapse vannī panēmīst.

Et vāldīda kuma veega pōletamīst, asētage toode sellīstēl, et laps ei ulatūks veeallīkani

Ārge kunāgi ūetage soovīstīlīku vannīvee temperatūri 36-38° C

Ārge kunāgi tātīke vannī kranīst, kūi laps on vannīs sēs.

Ārge kunāgi reageerīge vāllīstēl mōjudele.

Veenduge alati, et kīnnītsēade/-sēadīnēd on vannī kūlēs korrallīkult kīnī

Bēebīvanni vōib kasutada lastēga, kēs kaaluvad kuni 18 kg.

Kasutage aiinult Sense Edition oriģīnālasī ja īrīvkīdē. Enda Sense Edition toodēte kōmbīnēerīnīne teīstē kaubamārkīdē toodētega ei ole ohtu. Nāītkēs tasūb kīndēl oīlā, et panēte Sense Edition beebīvanni alati Sense Edition vannīlūselē.

Puhastamine. Puhastage beebīvanni lēīge vee ja pēhmetāmēlīsē seebīga. Seējāreļ kuīvatage lapīga. Ārge kunāgi kasutage keemīlīsī puhastusvahēndēl

Ūldīvud toodē. Palun kūlāstāge mēī veebīsītī [www.bebe-jou.com](http://www.bebe-jou.com), et tutvuda mēī tālīlku tootevāllīgu.

#### **Vanni alus**

Puhastamine ja hooldus: Pārast kasutamīst kuīvatage vannī alused pīdīst jādē kuīva lapīga. Ārge kunāgi kasutage keemīlīsī puhastusvahēndēl. Jādē an vālmīstātd vāstupīdāvdāst pōtkpūst. Latē, ei sīdāda fōrmāldēhīdīl hētmēdē ēgā sīdāda kahjūlīkē aīnēd.

#### **HOIATUS!**

**Kontrollīge alati vee temperatūri ēnne lapse vannī panēmīst.**

**Seda vannī saab kasutada pūstī, kūi laps ūrtīb aīse pūstī tōusta.**

**Kontrollīge alati aluse kīnnīstū ja vannī stābīlīstū.**

#### **POZOR**

Pātarēsīd tōhīvd vāhētdā aiinult tāsīkasvanud.

Ārge sēgāge usī ja vanu pātārēsīd.

Ārge kasutage omāvāhēl lōetāvāldī ja ūhēkordēsīd atūsd.

Emāldāge tērmōmēhīst alati lūhījād atūsd.

Ārge kunāgi pīrovīge ūhēkordēsīd atūsd lōadīda.

Lōetāvātē atūsdē kasutamīst ēmāldāge nēēd ēnne lōadīmīst alati tālīlku.

Lōetāvātē atūsdē vōib lōadīda aiinult tāsīkasvanu jāreļvalve ail.

Olge ētvevātīlīk jā ārge lūhīstāge alu klemmē

Elektrīlīsēd ja ēlēktrōnīlīsēd sēadīmēd tūlēb ūtīlīsēerīdā ērādī. Ārge vīsāke ēlēktrīlīsē ēgā ēlēktrōnīlīsē sēadīmēd

sorimata olmejaätmetega, pange need pigem ringlusse. Seda sümbolilt kasutatakse kogu Euroopa Liidus tähistamiseks, et seda toodet ei tohi utiliseerida olmeprügi, kuid need tuleb ringlusse võtta.

Ekraani kaal: 107 grammi  
mõõtmed (l x h x w): 63,5 x 155 x 39,8 mm  
Slagpkaal: 17,6 grammi  
mõõtmed (l x h x w): 55,6 x 41,2 x 16,8 mm  
sõltumistemperatuur: 0,0°C kuni 50 °C  
töötemperatuur: 0-40 °C  
Aku: 2 x AA 1,5 V  
Aku eluiga: tavakasutuses 50 tundi.

Vannivee temperatuuri mõõtmine  
Mõõtevahemik: 0,0°C ~ 99,0°C  
Kõrvalekalle: -1°C + 2°C  
Ekraani eraldusvõime: 0,1 °C  
Aktiveeri ON / OFF; kontakti veega aktiveeritud ON / OFF andur lülitub sisse

Tootemperatuuri mõõtmine  
Temperatuurivahemik: 0,0°C ~ 50,0 °C  
Täpsus: -1 °C - + 2 °C  
Andur: standardne temperatuurandur.

#### Tootjagarantii

Tootja garantiperiood on 24 kuud ja see algab ostufoendusel märgitud ostukuupäeval. Garantiperioodi ei pikendata remondi ega komponendi ja/või toodete asendamise korral. Esialgse toote järelejäänud garantiperiood jääb kehtima.

Tootjagarantii tagab tootmisdefektide parandamise õiguse ning seda ei kohaldata toote väljavahetamise või tagastamise suhtes.

Tootjagarantii alusel nõude esitamiseks tuleb toote ostukohta lamada järgmine:

- defektne toode ja/või defekte toote või komponendi pildid; ostufoendus (selle koopia) koos ostukuupäevaga;
- defekti selge kirjeldus;

Tootjagarantii on kehtetu järgmistel tingimustel:

- toode tagastatakse ilma algses ostufoenduseseta;
- defektid ja/või kahjustused tulenevad toote valest kasutusest ja/või kliendi tehtud kohandustest;
- kui olete toodet ise muutnud või parandanud või tellinud neid teenuseid kolmandalt osapooltelt ilma Atelier 49 Nederland bv kirjalliku nõusolekuta;
- kui defektid on põhjustatud hoolestusest või õnnetusest ja/või kasutusjuhendis mitte ette nähtud kasutamises või hooldamises;
- toote kahjustuse puhul, mis on proportsionaalne tavalise kulumisega;
- tahmatu ja ettekatsematu kahju korral, vale kasutuse või hoolestuse korral;
- valest kasutamisest või kasutusjuhendi juhiste eiramisest põhjustatud kahjustuste puhul;
- toote vale ladustamine/hooldamine;

HU

**FONTOSI OLVASSA ÁT ALAPOSAN ÉS KÉSŐBBI HÍVATKOZÁS CÉLJÁBÓL ÓRIZZÉ MEG. Az Ön gyermeke is fái, ha nem követi ezeket az utasításokat.**



#### FIGYELMEZTETÉS - FULLADÁSVESZÉLY

**VIGYÁZATI** – Gyermeke megfulladhat, ha magára hagyja

Kisgyermek már fulladhat meg fürdés közben

A kisgyermekek akár 2 cm mélységű vízben is megfulladhatnak nagyon rövid időn belül

A fürdetés során tartsa folyamatos felügyelet alatt gyermekét

#### FIGYELMEZTETÉSI

A manikür szett nem játékszer, így kizárólag felnőtt felügyelet mellett használandó.

Kizárólag stabil, vízszintes és száraz felületet használjon

A fürdési segédeszközt addig használhatja, amíg a gyermek segítség nélkül ülni tud.

Quando il tappo ventosa non funziona più, non utilizzare più il supporto da bagno.

Minden esetben ellenőrizze a víz hőmérsékletét, mielőtt a gyermekét beleteszí a kádába.

A leforrázás elkerülése érdekében a terméket úgy helyezze el, hogy a gyermek ne érje el a víz forrázást

Soha ne lépje túl az ajánlott fürdő hőmérsékletet 36-38 °C

A kádát soha ne úgy töltsé fel a csapról, hogy gyermeke már a babakádban van

Ne reagáljon a külső ingerekre. Ne vegye fel a telefont, és ne nyisson ajtót, ha éppen valaki csenget.

Mindig bizonyosodjon meg arról, hogy a rögzítőeszköz(ök) megfelelően rögzül(nek) a fürdőkádn

A babakád maximum 18 kg súlyú gyermeknél használható.

A terméket kizárólag eredeti Sense Edition alkatrészekkel és termékekkel kombinálja. Nem biztonságos a Sense Edition terméket más gyártmányú termékekkel kombinálni. Például a Sense Edition babakádat minden esetben Sense Edition kádálványra kell ráhelyezni.

Tisztítás: A babakádat langyos vízzel és kímélő szappannal tisztítsa, azután pedig egy ronggyal törölje tisztára. Soha ne használjon vegyi tisztítószereket.

Kapcsolódó termékek: A teljes termékcsalóval kapcsolatos bővebb információért kérjük, látogasson el weboldalunkra: [www.bebe-jou.com](http://www.bebe-jou.com).



## Füredőszoba állvány

Tisztítás és karbantartás: Használat után száraz ruhával száritsa meg a kádállvány fa lábát. Soha ne használjon vegyszereket. A lábak tartós bőrfából készültek. A lák nem bocsát ki formaldehidet; továbbá nem tartalmaz káros anyagokat.

## FIGYELMEZTETÉSI

**A fürdetőkádát ne helyezze nyílt láng vagy más hőforrás (pl. gázüzehely) közelébe.**

**Ez a kád az állványon használható, amikor a gyermek megpróbálja magát felállni.**

**Mindig ellenőrizze a kád rögzítését és stabilitását az állványon.**

## FIGYELMEZTETÉSI

Az elemeket kizárólag felnőttek cserélhetik ki.

Ne keverje össze a régi és az új elemeket.

Ne keverje össze az újratölthető és az egyszer használatos elemeket.

A lemerült elemeket mindig távolítsa el a hőmérőből.

Soha ne próbálja meg feltölteni az egyszer használatos elemeket.

Újratölthető elemek használata esetén a feltöltés előtt minden esetben vegye ki az elemeket a készülékből.

Az újratölthető elemek kizárólag felnőtt felügyelete mellett tölthetők.

Vigyázzon, nehogy rövidre zárja az elem pólusait.

Az elektromos és elektronikus készülékeket külön kell leselejtezni. Az elektromos és elektronikus készülékeket ne szelektálatlan települési hulladékként szállítsa le, hanem használtsa újra azokat. A szimbólum az egész Európai Unióban használatos jelzés, miszerint a termék tilos a háztartási hulladékkal együtt leselejtezni, ehelyett újra kell hasznosítani.

Kijelző egység súlya: 107 gramm

méretek (k x h x): 63,5 x 155 x 39,8 mm

Stop tömeg: 17,6 gramm

méretek (k x h x): 55,6 x 41,2 x 16,8 mm

taralási hőmérséklet: 0,0°C - 50°C

üzemi hőmérséklet: 0-40 °C

Akkumulátor: 2 x AA 1,5 V

Az akkumulátor élettartama: normál használat esetén 50 óra.

A fürdővíz hőmérsékletének mérése

Mérés tartomány: 0,0°C ~ 99,9,0°C

Elérés: -1°C + 2°C

Kijelző felbontása: 0,1 °C

Aktíválás BE / KI: Az érintkező víz által aktivált BE / KI érzékelő bekapcsol

Szobahőmérséklet mérése

Hőmérsékleti fokozat: 0,0°C ~ 50,0 °C

Hőmérsékleti pontosság: -1 °C + 2 °C

Érzékelő: Normál hőmérséklet-érzékelő

Termékszavatosság :

A termékszavatosság időtartama 24 hónap, amely a vásárlási bizonylaton szereplő vásárlás napjával indul. A termékszavatosság időtartama javítások alkalmával vagy a termék alkotórészeinek és/vagy a termék kicserélésével nem hosszabbodik meg. Az eredeti termék hátralévő termékszavatossági időtartama érvényesül.

A termékszavatosság a gyártási hibák kijavítására jogosít fel, nem jogosít fel a termék cseréjére vagy visszaküldésére.

A termékszavatosságnak megfelelő kártérítési igény érvényesítésére a termékszavatosságra jogosult személynek a termék vásárlásának helyszínén az alábbiakat kell bemutatnia:

A termékszavatosság érvénytelen az alábbi körülmények esetében:

- Ha a terméket az eredeti vásárlási bizonylat nélkül hozták vissza.

- Ha a hiba és/vagy kár a helytelen használatból és/vagy a vásárlónak a terméken végzett átalakításából fakad.

- Állban az esetben, ha a vásárló a terméken végzett átalakítást vagy javítást saját maga végezte el, vagy harmadik féllel végeztette el a Atelier 49 Nederland bv írásos beleegyezése nélkül.

- Állban az esetben, ha a hiba hányag magótartást vagy balesetet követően következett be és/vagy nem a leírásnak megfelelően használták vagy tartották karban a terméket.

- Ha a termék sérülése normális kopásnak, elhasználódásnak tekinthető.

- Ha véletlenül okozott sérülés keletkezett a termékben, a terméket helytelenül használták vagy nem kellő gondossággal áptották.

- Ha nem megengedett módon történő használat során vagy a felhasználói kézikönyvben szereplő utasítások be nem tartása miatt keletkezett kár a termékben.

- Ha a terméket nem megengedett módon tárolták/áptották.

**DŮLEŽITÉ ČÍTAJE POZORNE A UCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE. Vaše dieťa môže byť boľief, ak nemáte postupujte podľa týchto pokynov.**



**POZOR – NEBEZPEČENSTVO UTOPENIA**

**NEBEZPEČENSTVO** – Dieťa ponechané bez dohľadu sa môže utopiť

Dieťa počas kúpania utopí!

Dieťa sa môžu veľmi rýchlo utopiť aj v 2 cm vody.

Počas kúpania buďte vždy so svojim dieťaťom v kontakte.

Bábätko počas kúpania nikdy nenechávajte bez dozoru, a to ani na chvíľu. Ak potrebujete odísť z miestnosti, vezmite bábätko so sebou.

Pritomnosť dospelé osoby nikdy **NENAHŔADZAJTE** prítomnosťou dieťa, ani len starších.

**POZOR**

Tento výrobok neslúži na hranie a možno ho používať len pod dohľadom dospelé osoby.

Používajte len na pevnom, vodorovnom a suchom povrchu.

Výrobok prestaňte používať, keď bude vaše dieťa vedieť sedieť bez pomoci.

Ak je výrobok poškodený, zlomený alebo neúplný, nepoužívajte ho.

Skôr než bábätko vložíte do vody, vždy skontrolujte jej teplotu.

Ak chcete predísť popôdleniu horúcou vodou, umiestnite výrobok tak, aby vaše dieťa nedosiahlo na zdroj vody.

Neprekracujte maximálnu odporúčanú teplotu vody 36 – 38 °C.

Ak je vaše dieťa vo vaničke, nikdy vodu nenapúšťajte z kohútika.

Nikdy sa nenechajte rušiť externými faktormi, nedvíhajte telefón a neotvárajte dvere, ak niekto zazvoní.

Vždy sa uistite o tom, že sú závesné zariadenia správne upevnené k vani.

Dieťa vaničku je určené pre deti s hmotnosťou do 18 kg.

Kombinujte len výrobky a diely značky Sense Edition. Kombinovanie výrobkov značky Sense Edition s výrobkami inej značky nie je bezpečné. Príklad: Dieťa vaničku Sense Edition umiestňujte výlučne na podstavec Sense Edition.

Čistenie. Vaničku čistíte vlažnou vodou a jemným mydlom a následne ju utrite handričkou. Nikdy nepoužívajte chemické čistiace prostriedky.

Kombinovanie položiek. Ďalšie informácie o celom našom sortimente nájdete na adrese [www.bebe-jou.com](http://www.bebe-jou.com).

**Stojan na kúpanie**

Čistenie a údržba: Drevené nohy stojánčeka po použití osušte suchou handričkou. Nikdy nepoužívajte chemické čistiace prostriedky.

Nožičky sú vyrobené z odolného dubového dreva. Lak neobsahuje emisie formaldehydu ani žiadne škodlivé látky.

**POZOR**

**Podstavec vaničky neumiestňujte do blízkosti otvoreného ohňa ani iného zdroja tepla (napr. prúdového či plynového sporáka).**

**Túto vanu je možné použiť na stojane, až keď sa dieťa snaží vstať samo.**

**Vždy skontrolujte upevnenie a stabilitu vane na stojane.**

**POZOR**

Baterie smú vymenovať len dospelí.

Nekombinujte nové a staré batérie.

Nekombinujte nabíjateľné a jednorazové batérie.

Vybíajte batérie z teplomera vždy vyberte.

Nikdy sa nepokúšajte nabíť jednorazové batérie.

Ak používate nabíjateľné batérie, pred nabitím ich vždy úplne vyberte zo zariadenia.

Nabíjateľné batérie možno nabíjať len pod dohľadom dospelé osoby.

Dávajte si pozor, aby ste nestratili svorky batérie.

Elektrické a elektronické zariadenia je potrebné zlikvidovať osobitne. Elektrické alebo elektronické zariadenia vyhádzajte do separovaného odpadu, nie do nestrádaného komunálneho odpadu. Tento symbol sa používa v celej Európskej únii a znamená, že tento výrobok sa nesmie vyhazovať do komunálneho odpadu, ale musí sa recyklovať.

Hmotnosť zobrazovacej jednotky: 107 gramov

rozmery (l x h x š): 63,5 x 155 x 39,8 mm

Stop hmotnosť: 17,6 gramov

rozmery (l x h x š): 55,6 x 41,2 x 16,8 mm

skladovacia teplota: 0,0 °C až 50 °C

prevádzková teplota: 0 °C až 40 °C

Baterie: 2 x AA 1,5 V

Výdrž batérie: 50 hodín pri normálnom používaní.

Meranie teploty vody v kúpeli

Rozsah merania: 0,0 °C ~ 99,0 °C

Odchyľka: -1 °C + 2 °C

Rozlíšenie displeja: 0,1 °C

Aktivácia ZAP / VYP: Senzor ZAP / VYP aktivovaný kontaktnou vodou, senzorový prvok sa zapne

Meranie teploty v miestnosti

Teplotný stupeň: 0,0 °C ~ 50,0 °C

Teplota presnosti: -1 °C + 2 °C

Senzor: štandardný snímač teploty

## Záruka výrobcu

Zárúčna doba výrobcu je 24 mesiacov a začína plynúť dňom zakúpenia, ako je uvedené na doklade o zakúpení. Zárúčna doba sa nepredlžuje v prípade opráv, ani v prípade výmeny komponentov a/alebo produktov. Platí zostávajúca záručná doba originálneho produktu.

Záruka výrobcu poskytuje právo na opravu výrobných chýb a nevzťahuje sa na výmenu alebo vrátenie produktu.

Ak si chcete uplatniť nárok na záručnú výrobcu, musíte na miesto zakúpenia produktu priniesť nasledovné:

- Chýbný produkt a/alebo obrázok chýbného produktu alebo komponentu,
- Dokladu (alebo jeho kópiu) o zakúpení s dátumom zakúpenia,
- Jasný popis vady.

Záruka výrobcu stráca platnosť za nasledovných okolností:

- Vrátenie produktu bez originálneho dokladu o zakúpení.
- Vady a/alebo poškodenia spôsobené nesprávnym použitím a/alebo úpravami produktu zákazníkom.
- V prípade, že ste vykonali zmeny alebo opravy sami, alebo ste ich zadali akémkoľvek tretej strane bez písomného súhlasu spoločnosti Atelier 49 Nederland bv.
- V prípade, že vady boli spôsobené nebalistickou alebo nehodou a/alebo iným použitím alebo údržbou, než je stanovené v používateľskej príručke.
- Poškodenie produktu, ktoré je úmerné bežnému opotrebovaniu.
- Neúmyselné alebo nezamýšľané poškodenie, nesprávne použitie alebo nedostatočná starostlivosť.
- Poškodenie spôsobené nesprávnym použitím alebo nedodržaním pokynov v používateľskej príručke.
- Nesprávne skladovanie/starostlivosť o produkt.

SE

**VIKTIGT LÄS NOGA OCH FÖRVARA FÖR FRAMTIDA BRUK. Ditt barn kan bli skadat om du inte följer instruktionerna.**



### OBSERVERA - RISK FÖR ATT DRUNKNA

**FARA** - Ditt barn kan druka om det lämnas själv

Det här hänt att barn drunknar medan det badar.

Barn kan drunkna väldigt snabbt i mycket litet vatten, som 2 cm.

Håll alltid kontakten med ditt barn när det badar.

Barnet får aldrig lämnas oövervakat i badet, inte ens en kort stund. Ta med dig barnet om du måste lämna rummet.

Tillåt aldrig att ett annat barn (gäller även större barn) ersätter närvaran av en vuxen.

## OBS!

Den här produkten är ingen leksak och måste alltid användas under överinseende av en vuxen.

Använd endast på en fast, stabil, horisontell och torr yta.

Sluta använda produkten när barnet kan sitta själv.

Använd inte delar som är skadade eller trasiga.

Kontrollera alltid vattnets temperatur innan du sätter ner barnet i badet.

För att undvika brännskador från hett vatten ska produkten placeras på så sätt att barnet inte kommer nära varmvattenupploppet.

Överskrid aldrig rekommenderad badtemperatur på 36-38 °C.

Fyll aldrig upp badet med kranen medan ditt barn sitter i babybadet.

Reagera aldrig på några externa influenser.

Kontrollera alltid före användning att tillbehöret till badet är ordentligt fäst.

Babybadet kan användas för barn som väger max. 18 kg.

Kombinera endast tillförlitliga Sense Edition babybad delar och produkter. Kombination av dina Sense Edition babybad produkter med andra märken är inte säkert. Till exempel ska du alltid placera ett Sense Edition babybad på ett Sense Edition babybad badstall.

\*Rengöring. Rengör babybadet med ljummet vatten och en mild tvål och torka därefter med en trasa. Använd aldrig kemiska rengöringsmedel.

Passande produkter. Vänligen besök vår hemsida [www.bebe-jou.com](http://www.bebe-jou.com) för mer information om vårt kompletta produktsortiment.

## Badstall

Rengöring och underhåll: Torka badbenets träben med en tor trasa efter användning. Använd aldrig kemiska rengöringsmedel.

Benen är gjorda av slitstarkt boktrå. Lacken är fri från formaldehydutsläpp och innehåller inga skadliga ämnen.

## OBS!

Placera inte badstället nära öppen eld och andra värmekällor (tex. jet- och gasvärmare)

Detta badkar kan användas på stativet när barnet försöker stå upp av sig själv.

Kontrollera alltid fästet och stabiliteten hos badkaret på stativet.

## UPPMÄRKSAMHET!

Batterier bör endast bytas ut av vuxna.

Blanda inte nya och gamla batterier.

Blanda inte uppladdningsbara och icke-uppladdningsbara batterier.

Ta alltid bort döda batterier från termometern.

Försök aldrig ladda icke-uppladdningsbara batterier.

När du använder uppladdningsbara batterier ska du alltid ta bort dem helt innan du laddar.

Laddningsbara batterier bör endast laddas under övervakning av vuxna.

Vor noga med att inte korta batteriterminalerna

Elektrisk utrustning bör väljas korrekt som avfall. Kassera aldrig elektrisk och elektronisk utrustning med oövdad hushållsavfall. Denna symbol

indikera i hela Europeiska unionen att denna produkt inte ska kasseras med vanligt hushållsavfall utan måste lämnas in vid en insamlingsplats för avfall.

Vikt Displayenhet: 107 gram  
mätt (l x h x b): 63,5 x 155 x 39,8 mm  
Stoppvik: 17,6 gram  
mätt (l x h x b): 55,6 x 41,2 x 16,8 mm  
temperatur: 0,0 °C till 50 °C  
drifttemperatur: 0 °C till 40 °C  
Batteri: 2 x AA 1,5 V.  
Batteriets livslängd: 50 timmar vid normal användning.  
Batteriets livslängd: 50 timmar vid normal användning.  
Mät badtemperatur  
Mätt: 0,0 °C ~ 99,0 °C  
Utveckling: -1 °C + 2 °C  
Skärmupplösning: 0,1 °C  
Aktivera ON / OFF: ON / OFF-sensorn aktiveras av kontaktvatten, sensorelementet är på

Mät rumstemperatur  
Temperaturområde: 0,0 °C ~ 50,0 °C  
Exakthetsnivå: -1 °C + 2 °C  
Sensor: standard temperatursensor

#### **Allmänna säkerhetstips:**

Det är ditt jobb att övervaka ditt barns aktiviteter.  
Läs bruksanvisningen och / eller instruktionerna noggrant och förvara dem på ett säkert ställe.  
Använd endast föremål för det syfte de producerades för.  
Ta säkerhetspunkter och varningar på allvar.  
Kontrollera artiklarna regelbundet för skador.  
Använd artikeln i enlighet med den åldersgrupp som den är avsedd för.  
· Övervaka dina barn hela tiden och lämna dem inte ensamma med produkten.

#### **Fabriksgaranti:**

Tillverkarens garantiperiod är 24 månader och börjar på inköpsdagen, som anges i köpbrevet. Garantiperioden förlängs inte för reparationer och utbyte av delar och / eller produkter. Här gäller den återstående garantin för den ursprungliga produkten.  
Tillverkarens garanti berättigar innehavaren att reparera tillverkningsfel och gäller inte vid utbyte eller återlämnande av produkten.  
För att göra anspråk på tillverkarens garanti måste du överlämna följande till försäljningsstället där du köpte produkten:  
Den defekta produkten och / eller foten av den defekta produkten eller delen,  
(En kopia av) beviset för köp med köpdatum,  
En tydlig beskrivning av defekten.

Tillverkarens garanti är ogiltig i följande situationer:

- Produkten returneras utan originalbeviset för köp.
- Fel och / eller skador orsakas av felaktig användning och / eller justeringar av Produkten som har utförts av kunden.
- Om du har gjort ändringar eller reparationer eller har utfört dem utan skriftligt tillstånd Atelier 49 Nederländerna bv.
- I händelse av fel orsakade av vårdslöshet eller olycka och / eller annan användning eller underhåll än vad som anges i handboken.
- Skador på Produkten till följd av normalt slitage.
- Oavsiktlig eller oavsiktlig skada, onormal användning eller otillräcklig vård.
- Skador på grund av missbruk eller till följd av att instruktionerna i handboken inte följs.
- felaktig lagring / skötsel av produkten.

#### Aanwijzing voor het recycleren van elektrische en elektronische apparaten

- Niet herlaadbare batterijen mag u niet proberen herladen.
- Herlaadbare batterijen moeten eerst uit het toestel worden genomen alvorens ze te kunnen herladen.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen of batterijen van een verschillend type door elkaar.
- Gebruik alleen batterijen van hetzelfde type of een gelijkwaardig type zoals aangegeven.
- Let altijd op de juiste polariteit bij het insteken van de batterijen.
- Verwijder altijd onmiddellijk lege batterijen uit het toestel.
- Veroorzaak geen kortsluiting aan de polen.
- U mag lege batterijen niet verbranden, deze kunnen ontploffen of uitlopen.

#### Aanwijzing voor het recycleren van verbruikte batterijen



Het links afgebeelde symbool op batterijen, dat verpakking of de meegeleverde documenten betekent, dat de batterijen op het einde van de levenscyclus niet bij het gewone huisvuil gegooid mogen worden. De afkortingen op de vuilnisbakken betekenen, dat de batterijen lood (Pb), cadmium (Cd) of kwikzilver (Hg) bevatten. U bent als gebruiker wettelijk verplicht, alle soorten batterijen (zowel herlaadbare alsook niet herlaadbare) incl. knoopcelbatterijen naar een wettelijk verzamelpunt te brengen. Dit kost u niets. Dit maakt recycling mogelijk van waardevolle grondstoffen en voorkomt mogelijke negatieve uitwerkingen op de mens en het milieu.

#### Aanwijzing voor het recycleren van elektrische en elektronische apparaten



Het links afgebeelde symbool op batterijen, dat verpakking of de meegeleverde documenten betekent, dat de batterijen op het einde van de levenscyclus niet bij het gewone huisvuil gegooid mogen worden. De afkortingen op de vuilnisbakken betekenen, dat de batterijen lood (Pb), cadmium (Cd) of kwikzilver (Hg) bevatten. U bent als gebruiker wettelijk verplicht, alle soorten batterijen (zowel herlaadbare alsook niet herlaadbare) incl. knoopcelbatterijen naar een wettelijk verzamelpunt te brengen. Dit kost u niets. Dit maakt recycling mogelijk van waardevolle grondstoffen en voorkomt mogelijke negatieve uitwerkingen op de mens en het milieu.

Elektrische apparatuur dient als afval correct te worden geselecteerd. Goel elektrische en elektronische apparaten nooit bij het niet-geselecteerde huisvuil. Dit symbool geeft in de hele Europese Unie aan dat dit product niet bij het gewone huisvuil gegooid mag worden, maar moet worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor afval.

#### General instructions for batteries

- Non-rechargeable batteries must not be charged.
- Remove rechargeable batteries from the item before charging them.
- Different types of batteries as well as old and new batteries must not be used together on the same item.
- Only batteries of the same or equivalent type as specified should be used.
- Please make sure that the batteries are inserted with the correct polarity.
- The supply terminals must not be short-circuited.
- Remove empty batteries from the item.
- It is not allowed to burn empty batteries as they might explode or leak.

#### Information concerning the disposal of exhausted batteries



The pictured symbol on the left side on batteries, the packing or the enclosed documents signifies that the batteries should not be disposed of at the end of their life cycle together with the domestic waste. Possible added letters under the waste bin signify that the battery contains lead (Pb), cadmium (Cd) or mercury (Hg). You as consumer are obliged by law to render all kind of batteries (both rechargeable as well as non-rechargeable) inclusive button cells at local places of collection or at the retail market. This is at no charge. The proper disposal enables the recycling of valuable resources and avoids possible negative effects on humans and the environment.

#### Information concerning the disposal of old electric and electronic products



The pictured symbol on the left side on batteries, the packing or the enclosed documents signifies that the batteries should not be disposed of at the end of their life cycle together with the domestic waste. Possible added letters under the waste bin signify that the battery contains lead (Pb), cadmium (Cd) or mercury (Hg). You as consumer are obliged by law to render all kind of batteries (both rechargeable as well as non-rechargeable) inclusive button cells at local places of collection or at the retail market. This is at no charge. The proper disposal enables the recycling of valuable resources and avoids possible negative effects on humans and the environment.

Electric and electronic devices must be disposed of separately. Do not dispose of electric or electronic devices with unsorted municipal waste, rather recycle them. This symbol is used throughout the European Union to indicate that this product must not be disposed of with household waste, but must be recycled.

#### Allgemeine Gebrauchshinweise für Batterien

- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.
- Wiederaufladbare Batterien müssen vor dem Laden aus dem Gerät entfernt werden.
- Verschiedene Typen von Batterien und alte und neue Batterien dürfen nicht miteinander verwendet werden.
- Nur Batterien des gleichen oder äquivalenten Typs wie angegeben dürfen verwendet werden.
- Batterien müssen immer gemäß der korrekten Polarität eingelegt werden.
- Die Stromanschlüsse dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Leere Batterien müssen aus dem Gerät entfernt werden.
- Leere Batterien dürfen nicht verbrannt werden, da diese explodieren oder auslaufen könnten.

#### Hinweise zur Entsorgung von leeren Batterien



Das links abgebildete Symbol auf Batterien, der Verpackung oder mitgelieferten Dokumenten bedeutet, dass die Batterien am Ende ihres Lebenszyklus nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen. Ggf. ergänzte Buchstaben unter der Mülltonne bedeuten, dass die Batterie Blei (Pb), Cadmium (Cd) oder Quecksilber (Hg) enthält. Sie sind als Verbraucher gesetzlich verpflichtet, alle Arten von Batterien (sowohl aufladbare als auch nicht wieder aufladbare) inkl. Knopfzellen bei den kommunalen Sammelstellen oder im Handel abzugeben. Dies ist für Sie kostenlos. Die ordnungsgemäße Entsorgung ermöglicht das Recycling wertvoller Rohstoffe und verhindert mögliche negative Auswirkungen auf Mensch und Umwelt.

#### Hinweise zur Entsorgung von elektrischen bzw. elektronischen Altgeräten



Das links abgebildete Symbol auf dem Produkt, der Verpackung oder mitgelieferten Dokumenten bedeutet, dass das Produkt am Ende seines Lebenszyklus getrennt von Haushaltsabfällen entsorgt werden muss. Sie sind als Verbraucher gesetzlich verpflichtet, elektrische oder elektronische Produkte bei einer kommunalen Sammelstelle für Elektro-Altgeräte abzugeben. Dies ist für Sie kostenlos. Bitte entnehmen Sie vor der Entsorgung des Produkts die Batterien. Die ordnungsgemäße Entsorgung ermöglicht das Recycling wertvoller Rohstoffe und verhindert mögliche negative Auswirkungen auf Mensch und Umwelt. Weitere Informationen erhalten Sie ggf. bei Ihrer Gemeinde oder beim Verkäufer des Produkts.

Elektrische und elektronische Geräte müssen getrennt entsorgt werden. Entsorgen Sie keine elektrischen oder elektronischen Geräte mit unsortiertem Siedlungsabfall, sondern recycelt sie lieber. Dieses Symbol wird in der gesamten Europäischen Union verwendet, um darauf hinzuweisen, dass dieses Produkt nicht mit Hausmüll, sondern muss recycelt werden.

#### Mode d'emploi pour batteries

- Il est interdit de recharger des piles non rechargeables.
- Enlever des piles rechargeables de l'article avant de les charger.
- Il est interdit d'utiliser de différents types de piles ainsi que des piles neuves et usées sur le même article.
- Seulement des piles du même type ou du type équivalent comme indiqué devront être utilisées.
- Mettre les piles en place tout en veillant à la polarité correcte.
- Il ne faut pas court-circuiter les connexions électriques.
- Sortir les piles usagées de l'appareil.
- Ne pas brûler des piles usagées, car elles pourraient exploser ou couler.

#### Renseignements concernant le traitement des piles usées



Das links abgebildete Symbol auf dem Produkt, der Verpackung oder mitgelieferten Dokumenten bedeutet, dass das Produkt am Ende seines Lebenszyklus getrennt von Haushaltsabfällen entsorgt werden muss. Sie sind als Verbraucher gesetzlich verpflichtet, elektrische oder elektronische Produkte bei einer kommunalen Sammelstelle für Elektro-Altgeräte abzugeben. Dies ist für Sie kostenlos. Bitte entnehmen Sie vor der Entsorgung des Produkts die Batterien. Die ordnungsgemäße Entsorgung ermöglicht das Recycling wertvoller Rohstoffe und verhindert mögliche negative Auswirkungen auf Mensch und Umwelt. Weitere Informationen erhalten Sie ggf. bei Ihrer Gemeinde oder beim Verkäufer des Produkts.

#### Renseignements concernant le traitement de vieux appareils électriques et électroniques



Le symbole imprimé sur le produit, sur l'emballage ou les documents joints signifie qu'après utilisation du produit il ne doit pas être jeté avec les déchets domestiques. Vous - le consommateur - êtes obligé par loi de transmettre des produits électriques ou électroniques à un centre de rassemblement local pour des appareils vieux électriques. Cela est gratuit. Veuillez enlever les piles du produit avant de l'éliminer. Le bon traitement de déchets électriques permet le recyclage des matières premières précieuses et évite les effets négatifs possibles aux hommes et l'environnement. Pour des ultérieures informations veuillez contacter votre commune locale ou le vendeur du produit.

Les équipements électriques et électroniques font l'objet d'une collecte sélective. Ne pas se débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques avec les déchets municipaux non triés, mais procéder à leur collecte sélective. Ce symbole indique à travers l'Union Européenne que ce produit ne doit pas être jeté à la poubelle ou mélangé aux ordures ménagères, mais faire l'objet d'une collecte sélective.

# bébé-jou<sup>®</sup>

Designed with ♥  
the Netherlands





For more inspiration  
visit our website:  
[www.bebe-jou.com](http://www.bebe-jou.com)



Share your #bebejou moment!

